Bulletin d'information N° 11 Décembre 2011

Université Abou Bekr Belkaïd Tlemcen

UABT info

Tlemcen
Capitale de la Culture Islamique 2011

عاصمة الثقافة الإسلامية 2011

>>Edito

L'année 2011 a été marquée par un grand et imprtant évenement d'envergure universelle puisque Tlemcen, Jérusalem du Maghreb a été choisie par l'ISESCO pour être durant une année entière: Tlemcen Capitale de la Culture Islamique 2011

L'université Abou Bakr Belkaïd de Tlemcen a été au centre de cet évenement dés ces préparatifs mais surtout depuis le mois de Février 2011, date officielle du lancement du programme scientifique de la manifestation, de multiples colloques, symposiums, journées d'études, expositions et autres activités se sont succédés tout au long des semaines et des mois.

Ce nouveau numéro du bulletin info de l'UABT apporte et procure aux uns et aux autres au sein de la communauté universitaire de Tlemcen et d'ailleurs un aperçu détaillé.

Pr. Boufeldja TABTI
Doyen de la Faculté des Sciences

>> Formations

- Jean Jouzel ..... p 6
- L'handicap et les droits de l'enfant p11
- Journée sur la didactique de l'Arabe. p16

>> Manifestations Tlemcen 2011

الملتقيات الدولية

- المعارف و المهارات العتيقة بتلمسان p2-3
- الكتاب عامل تفتح الثقافة الإسلامية p5
- 13 Siècles d'histoire partagée p5
- تلمسان أرض استقبال بعد سقوط الأندلس p10-11

الملتقيات الوطنية

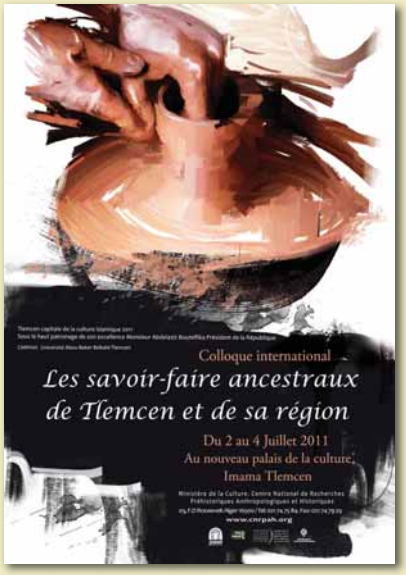
- Symposium sur l'évaluation des programmes scientifiques universitaires p4
- دور مؤسسة الحسبة في محاربة الفساد p6
- Développement durable p7
- L'hygiène alimentaire et la société p7
- الدساتير و الإسلام p9
- هبة الأعضاء, هبة للحياة..... p13
- الطوبونيميا..... p15

>> Relations Internationales

- زيارة الرئيس المالي لجامعة تلمسان p12

Colloque international

Les savoir-faire ancestraux de Tlemcen et de sa région



Le savoir-faire ancestral est l'expression concrète du patrimoine culturel immatériel, regroupant ainsi tout ce qui est d'invention ou de création humaine depuis quel'homme a commencé à utiliser ses membres et son intelligence pour améliorer son existence et profiter de la nature pour son bien-être. Mais cette notion ne se résume pas seulement à la connaissance –fût-elle détaillée- et l'énumération des métiers anciens encore existants ou conservés dans la mémoire collective ; elle nous interpelle aussi sur leurs fondements tant anthropologiques, philosophiques qu'économiques. En effet, l'artisanat d'aujourd'hui n'est autre que l'économie et la source de vie des générations passées, leur inspiration spirituelle et leurs croyances. Ces gestes oubliés nous rappellent qu'ils ont été à l'origine de notre civilisation, notre culture, notre développement et notre confort.

Dans l'histoire du Maghreb en général et de l'Algérie en particulier, Tlemcen reste un nom réputé dont la riche histoire raconte le passage de plusieurs populations qui ont apporté chacune une part d'originalité. A côté des Imazighen, ses premiers habitants, Tlemcen et ses environs furent occupés par les Phéniciens, les Romains, les Vandales et les Byzantins, des siècles durant. Puis il y eut les musulmans qui se déclinent en plusieurs états notamment les Ziyanides, les plus influents d'entre eux et les plus significatifs dans tout le Grand Maghreb.

Tlemcen connut, sous les Ziyanides et ceux qui leur succédèrent, un important prestige grâce à son commerce florissant sur toute la côte méditerranéenne jusqu'au plus profond de l'Afrique ; elle réalisa un grand nombre d'institutions culturelles rehaussées par la venue d'intellectuels de tous horizons qui se réfugiaient sur ses terres, fuyant l'inquisition.

Elle se distingua aussi par son armée terrestre et sa flotte navale puisqu'elle a défendu les côtes ouest-algériennes durant l'époque ottomane. Elle contribua ainsi à la protection de la culture des habitants et de l'identité musulmane de la région.

Ce rayonnement culturel et intellectuel fit de Tlemcen la qibla ou la direction favorite d'hommes de savoir et adeptes de la connaissance. Ceci favorisera la naissance en ses lieux de grands savants, scientifiques, créateurs et inventeurs dans différents domaines.

Cette succession de savoirs et de savants, portant chacune une culture sociale, des habitudes et des pratiques, sur plusieurs siècles, engendra un patrimoine culturel à maintes facettes, savant ou classique et populaire ou folklorique et local ; il compte aussi plusieurs aspects (matériel, littéraire, artistique et linguistique), aux genres riches et variés dans les différents domaines de la connaissance.

Ce patrimoine, exprimé dans la tradition populaire, représente aujourd'hui une unité culturelle et civilisationnelle particulière dans ses trois dimensions « amazighe, arabe et musulmane » qui constitue la définition même de l'identité algérienne.

Le patrimoine populaire, dans ses différentes branches, se présente en un tout culturel homogène que l'homme a produit en pensant, en travaillant, en façonnant la matière, en influençant la nature, en amassant des expériences et en contemplant ses propres résultats à travers les siècles. Dans ce tout qui constitue sa philosophie et sa façon de voir la vie, il est difficile de séparer le cognitif du cultuel, du traditionnel, du littéraire ou du matériel.

Cet ensemble de traditions qui caractérisent le patrimoine populaire a poussé les spécialistes en la matière, après en avoir défini les domaines et les concepts, à répartir le patrimoine en plusieurs disciplines qui se répartissent à leur tour en branches, pour en faciliter la compréhension, l'étude et la classification en vue de l'archivage. Ceci permet de distinguer l'étude du patrimoine en tant que tel de son étude par l'histoire, l'archéologie, la théologie, la linguistique et la sociologie. Ainsi, des universités et des départements universitaires ont été mis en place pour enseigner le patrimoine culturel -comportant les savoir-faire ancestraux - dans tous ses aspects en vue de le comprendre, le maîtriser, le sauvegarder, le développer et le rentabiliser.

C'est aussi la préoccupation des instances internationales, puisque le patrimoine culturel et les savoir-faire ancestraux occupent un volet très important dans le dossier du patrimoine culturel immatériel défini et sauvegardé par la convention du 17 octobre 2003 de l'UNESCO, que l'Algérie a ratifiée avant tout autre Etat.

Pour la définition, on entend par patrimoine culturel immatériel les pratiques, représentations, expressions, connaissances et savoir-faire - ainsi que les instruments, objets, artefacts et espaces culturels qui leur sont associés - que les communautés, les groupes et, le cas échéant, les individus reconnaissent comme faisant partie de leur patrimoine culturel. Ce patrimoine culturel immatériel, transmis de génération en génération, est recréé en permanence par les communautés et groupes en fonction de leur milieu, de leur interaction avec la nature et de leur histoire, et leur procure un sentiment d'identité et de continuité, contribuant ainsi à promouvoir le respect de la diversité culturelle et la créativité humaine .

Ainsi, le «patrimoine culturel immatériel» ne se résume pas aux connaissances, c'est aussi des productions et de l'innovation permanentes qui se manifestent dans les domaines suivants :

les traditions et expressions orales, y compris la langue 1. comme vecteur du patrimoine culturel immatériel (contes, légendes, chants, poésie, proverbes) ; les arts du spectacle ; les pratiques sociales (rituels et événements festifs) ; les connaissances et pratiques concernant la nature et l'univers ; les savoir-faire liés à l'artisanat traditionnel.

Quant à la sauvegarde de ce patrimoine, elle regroupe toutes les mesures visant à assurer la viabilité du patrimoine culturel immatériel, y compris l'identification, la documentation, la recherche, la préservation, la protection, la promotion, la mise en valeur, la transmission, essentiellement par l'éducation formelle et non formelle, ainsi que par la revitalisation des différents aspects de ce patrimoine. Au même titre que toutes les contrées humaines, Tlemcen (ainsi que toute l'Algérie) possède un lot important de traditions et de savoir-faire.

Dans ce colloque, il sera certes question d'exposer des savoir-faire ancestraux tant folkloriques que classiques dans la région de Tlemcen, en Algérie et dans le reste du monde, mais il faudra aussi s'interroger sur les modalités d'investigation, d'identification, de classification, de protection, de transmission, de promulgation et d'encouragement juridique, financier et humain : Quelles sont les mesures mises en place au niveau réglementaire, pédagogique et social pour encourager les savoir-faire ? - Faut-il encourager toutes les pratiques ancestrales, ou se limiter à celles qui s'adaptent à la vie moderne ? Quelles sont les spécificités tlemceniennes (et algériennes) en matière de patrimoine et de savoir-faire ? Malgré la transversalité du sujet, des axes indicatifs sont proposés pour couvrir les différents aspects et répondre au mieux à nos inquiétudes.

Les axes du colloque :

Savoir-faire, réglementations, économie sociale et formations : Les dispositions légales et réglementaires au niveau national et international ; Les programmes universitaires et ceux des centres de formation professionnelle spécialisés dans l'enseignement et la formation au patrimoine ; Les dispositions d'aides à l'emploi et la création d'activités spécifiques aux savoir faire ; Les savoir-faire ancestraux, oraux et scripturaires : Les littératures populaires ; Conservation, écriture (matériels et ustensiles) ; Le Coran, ses outils et son apprentissage ; Les savoir-faire ancestraux, les métiers traditionnels et matières utilisées : Art de la construction (styles et matières utilisés) ; Les pratiques liées à l'agriculture ; Les pratiques liées à la guerre ; L'art populaire et décoration (sculpture, dinanderie, vannerie, bijouterie poterie, céramique, décoration murale, plâtrerie …) ; La musique et ses instruments ; La pharmacopée et médecine traditionnelle ; 4- Les savoir-faire ancestraux : fêtes et pratiques rituelles : Le mariage, la circoncision, la naissance, le décès ; Traditions et fêtes religieuses : visite des mausolées, visite des tombes, pratiques dans les Zaouiyas, le Mouloud, Achoura, Yennayer, Sebayba ; Magie, sorcellerie et exorcisme ; 5- Les savoir-faire ancestraux et traditions domestiques : L'art culinaire et la réserve des aliments ; Les savoir-faire liés au corps ;

الترتيبات المتخذة في هذا الشأن على المستويين الوطني و الدولي ، برامج الجامعة و التكوين المهني المتخصصة في التراث ،تعليما و تكوينا ،الأحكام المتعلقة بالمساعدة على إيجاد مناصب عمل ، و الأشغال ذات الصلة بالمعارف التقليدية العتيقة ،المهارات الشفوية و صناعة المخطوطات و الكتب (الأدب الشعبي ،الكتابة و النسخ و اللوازم المستعملة في الحفظ و الصيانة، القرآن الكريم طرق الحفظ و الأدوات المستعملة في الكتابة). المعارف التقليدية العتيقة ، الحرف التقليدية و المواد المستعملة ،فن العمارة ،نمط البناء و المواد المستعملة ، المعارف و المهارات الزراعية ، المعارف و المهارات اليدوية المتعلقة بالحروب ،فنون التشكيل الشعبي أشغال يدوية على الخامات المختلفة (نسيج بأنواعه ، طرز و توشية،خشب ،خوص ، حديد ، فخار ،خزف ، زجاج ،نحاس ،جبس ،رسم) ، الموسيقى و آلاتها ،الصيدلة و الطب الشعبي ،المعارف التقليدية العتيقة ،التقاليد الإحتفالية و الممارسات الطقوسية (عادات و تقاليد الزواج ،الختان ،الولادة ،الوفاة)تقاليد و مراسيم و الحفلات الدينية (زيارة الأضرحة و القبور،الطقوس الممارسة في الزوايا ،الإحتفال بالمولد النبوي ،عاشوراء ،ناير)، و كذلك المعارف التقليدية العتيقة ،العادات لمنزلية،فن الطبخ ،المؤونة ،المعارف التقليدية المتعلقة بالجسد .

شهد المؤتمر مشاركة دولية و وطنية مميزة ،من فرنسا :

Jacques VIGNET ZUNZ – Marion KEMPA – Chafika DIB MAROUF – Florence OLLIVRY – Arezki KHOUAS , Jaslee DHAMIJA من الهند ، نزيهة طالب معروف من تركيا ، العبيدي ليث شاكر محمود – بسمة محمد أحمد العاني من العراق، عباس سليمان حامد السباعي من السودان ، محمد أمين من موريتانيا ، أسمة هدى كساتلي من لبنان ، مصطفى جاد من مصر ، أما من الجامعات الوطنية :محمد طلحاوي ، حسين رحوي ، سيد احمد أوراغي ،بلبلشير عبد الرزاق ،لواتب فاطمة الزهراء من جامعة تلمسان ، هذا على غرار جامعة وهران ،تبسة ، بجاية ،بسكرة ، الجزائر العاصمة ،سعيدة ، تيزي وزو ،وانتهت أشغاله بتنظيم معرض كبير للصور المعبرة عن المهارات و الصناعات التقليدية العتيقة في قاعة المعارض الكبرى بقصر الثقافة .

الملتقى الدولي

المعارف و المهارات العتيقة بتلمسان

أ.د / بن عيسى تيجيني
رئيس الملتقى

في جو ثقافي و فني تعيشه مدينة تلمسان ضمن الأيام و الأسابيع الثقافية التي تحتضنها تظاهرة تلمسان عاصمة الثقافة الاسلامية 2011 . نظمت جامعة أبي بكر بلقايد بالتنسيق مع المركز الوطني للبحوث في عصور ما قبل التاريخ علم الإنسان و التاريخ فعاليات الملتقى الدولي المعارف و المهارات العتيقة بتلمسان و نواحيها بقاعة المؤتمرات الكبرى بقصر الثقافة إمامة .

تحمل عبارة << المعارف التقليدية العتيقة >> في مفهومها كل ما يتصل باختراع البشرية منذ أن بدأ الإنسان في استعمال ذكائه و أعضائه . و ما ابتدعه من لغة و معتقدات و عادات و فنون و أدوات . و ما توصل إليه ا الإنسان من معارف عبر الأجيال المتعاقبة . ليتمكن من الحفاظ على بقائه و التغلب على المصاعب . و الانتصار على الأمراض و قوى الطبيعة التي تهدد وجوده . و ما يرافق ذلك من إبداع أدبي و تصورات للوجود غير أن هذا المفهوم لا ينحصر فقط في المعرفة و في العدد الذي لا يحصى من الحرف و المهارات التي لا تزال الذاكرة الجماعية تحتفظ بها و إنما يتعدى ذلك المفهوم إلى إدراك مغزاها الأنثروبولوجي و الفلسفي إلى جانب و ظيفتها الاقتصادية .إن هذه الحرف في عصرنا ما هي سوى صورة عاكسة لجوانب من معتقدات الأولين و إلهاماتهم الروحية . تذكرنا بأنهم أساس حضارتنا و ثقافتنا و راحتنا .

إن تلمسان . الإسم الخالد في تاريخ المغرب العربي بشكل عام و في الجزائر بشكل خاص . عرفت هي و مناطقها المجاورة .مرور الفينيقين و الرومان و البيزنطيين خلال عصور ضاربة في أعماق الماضي إلى جانب و جود البربر سكانها الأصليين .و بعد وصول الإسلام إلى بلاد المغرب الكبير . تعاقبت عليها عدة دويلات . أبرزها الدولة الزيانية كبريات الدول المؤثرة التي سادت الشمال الإفريقي فترة من الزمن .

لقد تمتعت منطقة تلمسان في ظل الزيانيين و من جاء بعدهم . بسمة واسعة .استمدها

من مساجدها و معاهدها الثقافية المتعددة .و تجارتها الرائجة اعلى الشاطئ الأفريقي و جنوبه . و من استقبالها للفارين من محاكم التفتيش الإسبانية بالأندلس .و اشتهرت بعد ذلك بقوتها البرية و البحرية التي دافعت بها عن الشواطئ الجزائرية الغربية إبان الفترة العثمانية . فساهمت من ثم في الحفاظ على الحضارة و الهوية الإسلامية للمنطقة . و كان لعهود الإزدهار الثقافي و الانتعاش الفكري التي شهدتها تلمسان خلال قرون عديدة . أثر بالغ في تحويلها إلى قبلة العلماء و طالبي المعرفة .فقد أنتجت العلماء . و أنجبت المفكرين و المبدعين في مختلف الميادين . و منه نتج عن ذلك التعاقب الحضاري و الامتزاج الثقافي و الاجتماعي عبر العصور إرث حضاري كبير . كلاسيكي و شعبي . يشمل المادي و الأدبي و الفني و اللغوي .و أنواعا من المعارف الغنية في مختلف مجالات المعرفة . يشكل هذا الإرث اليوم وحدة ثقافية و حضارية لها سماتها المميزة و التي تحمل في طياتها الأبعاد الثلاثة للهوية الجزائرية ككل من أمازيغية و إسلام و عروبة .هذا الإرث في شقه الشعبي ما يزال يحتفظ بالكثير من أصالته و أسراره. يشكل التراث الشعبي بمجموع أقسامه و فروعه المتشعبة كلا ثقافيا متداخلا .شكله الإنسان عبر تاريخه الطويل بتفكيره الخلاق . و إبداعه و تأملاته و خبراته المتراكمة . و فلسفة حياته و نظرته إلى الوجود جيلا بعد جيل .و في هذا الإرث يصعب الفصل بين ما هو معرفي أو عقائدي . أو أدبي أو عادة .و بين ما هو مادي . فهو كما سبق القول كل متكامل لا مجال لبتر بعض من كل فيه.

هذه الطبيعة الشمولية التي يتصف بها التراث الشعبي .جعلت العلماء و الباحثين يهتمون بتقسيم موروث الشعوب إلى أقسام محدودة العدد .ينقسم كل منها بدوره إلى أقسام فرعية بهدف تسهيل التصنيف و الدراسة ليست ليست إلا .توثيقها و تصنيفها و دراستها .و ذلك بعد أن شغلوا ردحا من الزمن في تحديد ميادين هذه الدراسات . و تمييزها عن غيرها من الميادين . كالتاريخ . و علم الآثار و علوم الأديان الرسمية . و اللغة . و الاجتماع و غيرها .و قد أنشئت لهذا الإرث الثقافي على المستوى العالمي و الوطني جامعات . و مراكز تهتم بالتراث الثقافي تعليما و تكوينا بهدف حفظه و صيانته و تطويره و تثمينه .

كما أن الهيئات الدولية المختصة من جهتها هي الأخرى . اهتمت بقضية التراث الثقافي فبعد أن استقطبت انتباه الدول و وجهته نحو التراث عموما . أعدت اليونيسكو في 17 أكتوبر 2003 اتفاقية دولية حددت فيها مفهوم التراث اللامادي و دعت إلى صيانته و تطويره . و كانت الجزائر أول بلد يصادق عليها و يتبناها . يقصد بالتراث الثقافي اللامادي .<<الممارسات و التمثلات و التعابير و المعارف و المهارات و كذا الآلات و الأدوات و الأشياء الإصطناعية و الفضاءات الثقافية المرتبطة بها و التي تعترف بها الجماعات و المجموعات . إذا اقتضى الحال الأفراد.باعتبارها جزءا من تراثها الثقافي .و هذا التراث الثقافي اللامادي ينتقل من جيل إلى جيل . و يقع بعثه من جديد من قبل الجماعات والمجموعات طبقا لبيئتهم و تفاعلهم مع الطبيعة ومع تاريخهم و هو يعطيهم الشعور بالهوية و الاستمرارية بما يساهم في تطوير احترام التنوع الثقافي و الإبداع الإنساني >>.فالتراث الثقافي اللامادي بهذه الصورة . ليس مجرد معارف و خبرات فحسب . بل هو انتاج و تجديد مستمر يتجلى خاصة في الميادين التالية : التقاليد و التعابير الشفاهية بما فيها اللغة .باعتبارها حاملة للتراث الثقافي اللامادي (أساطير .قصص .شعبي .غناء . شعر . أمثال . ألغاز..)و فنون العرض . الممارسات الاجتماعية (طقوس و مناسبات احتفالية) . المعارف و الممارسات المتعلقة بالطبيعة و العالم المحيط . المعارف و المهارات ذات الصلة بالحرف التقليدية.

أما فيما يخص الصيانة المحكمة لهذا التراث . فإنها تتطلب كل التدابير و الإجراءات التي من شأنها أن تضمن تعبيد درب التراث الثقافي اللامادي . بما فيها التشخيص و التوثيق و البحث و التطوير و النقل و التلقين عبر التعليم الرسمي و غير الرسمي . و كذا إنعاش مختلف مظاهر هذا التراث .على غرار باقي أصقاع المعمورة . تزخر تلمسان هي الأخرى بصفة خاصة . و الجزائر بصفة عامة . بتراث ثقافي و معارف عتيقة . تتجلى فيها المحلية و الأصالة الضاربة في عمق التاريخ .

من المؤكد أنه ستعرض في هذا الملتقى معارف تقليدية شعبية عريقة محلية .وطنية و عالمية . و أخرى ذات تقنيات علمية متنوعة . و في الوقت نفسه . يجب التساؤل عن طرق البحث الميداني و التشخيصي . ووضع إجراءات تحفيزية قانونية و مالية و بشرية . التي تعد لمثل هذه المشاريع :فماهي القرارات المسطرة على الصعيد القانوني و التنظيمي و البيداغوجي و الاجتماعي بهدف تشجيع و تحفيز المعارف التقليدية العتيقة ؟هل يجب تشجيع كل الممارسات و المهارات العتيقة .أم الاكتفاء فقط بتلك التي يمكنها أن تتأقلم مع العصر ؟ماهي الخصوصيات التلمسانية و الجزائرية فيما يخص التراث الثقافي و المعارف و المهارات العتيقة ؟

رغم تشعب الموضوع و تداخل عناصره .عدة محاور برمجت في هذا الملتقى على سبيل المثال لا الحصر . لمحاولة تغطية مختلف المظاهر المتعلقة به .و بالتالي الإجابة بطريقة أحسن .عن هذه الإنشغالات المطروحة .و من هذه المحاور الأساسية التي يعالجها هذا المؤتمر العلمي :المعارف التقليدية العتيقة .الجانب التنظيمي و القانوني و الاقتصادي الاجتماعي و التكويني .و الأحكام و

Symposium sur l'évaluation des programmes scientifiques universitaires 20-22 Septembre 2011

ندوة تقييم البرامج العلمية للمؤسسات الجامعية و تكييفها مع الاحتياجات و الأولويات الوطنية 20-22 سبتمبر 2011

L'université Abou-Bekr-Belkaïd de Tlemcen a abrité, durant 2 jours, un symposium international sur "L'évaluation des programmes scientifiques des établissements universitaires et leur adaptation aux besoins et aux priorités nationaux", organisé à l'initiative de l'Organisation islamique pour l'éducation, des sciences et de la culture (ISESCO) et la Commission algérienne à l'UNESCO. A l'ouverture des travaux de cette rencontre, la représentante du directeur général de l'ISESCO, Dr Aïcha Bammoun, a souligné que l'économie nouvelle repose sur le savoir et la technologie et s'appuie pour son développement sur les compétences scientifiques spécialisées. Elle a ajouté que "le développement de l'enseignement supérieur dans nos pays pour faire face à cette nouvelle situation économique est tributaire actuellement des enjeux qu'on doit relever aujourd'hui et demain au niveau national, régional et mondial". La même locutrice a appelé à mettre l'accent, dans la réforme du système de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique, sur la nécessité d'acquérir le savoir et les sciences, "car la nouvelle économie ne reconnaît que les entreprises et les pays qui ont fait preuve d'efficacité dans l'acquisition, la diffusion et l'exploitation du savoir", a-t-elle souligné. Elle a également expliqué que la disponibilité de la main-d'œuvre qualifiée dans les pays membres de l'ISESCO est" très faible" dans les domaines des sciences et des technologies. "Il y a une moyenne de dix chercheurs, savants et ingénieurs pour 10.000 ouvriers", a-t-elle estimé. Pour pallier cette insuffisance, Dr Bammoun a cité les recommandations du sommet des pays islamiques en 2003 en Malaisie, qui prônent un taux de 14% de compétences scientifiques et la formation d'environ 1.440 chercheurs pour un million d'habitants. De son côté, M. Brahim Otmane Didi Mohamed, secrétaire général de la Commission algérienne à l'UNESCO, a souligné que ce colloque est une opportunité pour l'échange d'expériences et d'idées, et pour proposer des solutions, afin que l'université joue son rôle économique, social et scientifique, tout en soulignant que "la société a besoin de l'expérience des enseignants et des chercheurs". Ce symposium international de trois jours connaît la participation d'experts et d'enseignants universitaires d'Algérie, du Maroc, de Tunisie, du Soudan et d'Egypte. Les participants auront à dresser un bilan sur la situation générale de l'enseignement supérieur dans un nombre de pays comme l'Algérie, l'Egypte, le Maroc et le Soudan, et les différentes réformes adoptées, afin de permettre à l'université de s'ouvrir sur le monde extérieur et de contribuer à son développement et au développement durable, selon Dr Abdesselam Bendi, doyen de la faculté des sciences économiques et de gestion de l'université de Tlemcen, instance organisatrice de cette rencontre

احتضنت جامعة تلمسان منتدى دوليا حول -تقييم البرامج العلمية للمؤسسات الجامعية وتكييفها مع الحاجيات والأولويات الوطنية- من 20 إلى غاية 22 سبتمبر 2011. المنظم من طرف جامعة أبي بكر بلقايد بالتنسيق مع المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة أيسيسكو . واللجنة الوطنية الجزائرية لمنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلوم والثقافة اليونسيكو.وفي افتتاحها لهذا اللقاء ذكرت ممثلة المدير العام لمنظمة ايسيسكو الدكتورة عائشة بمون أن الاقتصاد الجديد لا يقوم سوى على العلم والتكنولوجيا ويعتمد في تطوره على الكفـــــاءات العلمية المتخصصـــــة ذلك أن تطوير التعليم العالي بدولنا الأعضاء لمواجهة هذا الوضع الاقتصادي الجديد مرهون في الوقت الحالي بالرهانات التي ينبغي أن نرفعها اليوم وفي المستقبل على المستوى الوطني والجهوي والدولي. وأوصى المؤتمرون بالتركيز في التوجهات الجديدة لإصلاح منظومة التعليم العالي والبحث العلمي على ضرورة اكتساب المعرفة والعلوم لأن الاقتصاد الجديد لا يعترف إلا بالمؤسسات والبلدان التي أعطت نجاعة في تحصيل ونشر واستغلال المعرفة.كما أوضحت أن وفرة اليد العاملة الكفأة بالبلدان الأعضاء ضعيفة جدا في مجال العلوم والتكنولوجيا إذ توجد بها بمعدل عشرة باحثين وعلماء ومهندسين لكل 10 آلاف عامل.ولسد هذا العجز ذكرت الدكتورة بمون بالتوصيات التي خرجت بها قمة الدول الإسلامية المنعقدة بماليزيا سنة 2003 والتي تدعو إلى توفير على الأقل نسبة 14 بالمائة من الكفاءات العالمية وتكوين حوالي 1440 باحثا علميا في كل مليون نسمة.ومن جهته أكد إبراهيم عثمان سيدي محمد الأمين العام للجنة الوطنية الجزائرية لليونسيكو أن هذا الملتقى مناسبة لتبادل الخبرات والآراء واقتراح الحلول كي تلعب الجامعة الدور المنوط بها اقتصاديا واجتماعيا وعلميا مشيرا أن المجتمع بمفهومه المؤسساتي والبشري بحاجة إلى خبرة الأساتذة والباحثين.وعرف هذا المنتدى الذي دام ثلاثة أيام مشاركة خبراء وأساتذة جامعيين من داخل وخارج الوطن كالمغرب وتونس والسودان ومصر حيث تمحورت المناقشات حول أربعة محاور رئيسية : الجامعة مؤسسة حقيقية: تكوين وتوجيه وتشغيل ومناجمنت .-2الآلية التبادلية بين الجامعة والشغل . التعليم العالي عامل محرك للتنمية المستدامة . إدماج تصورات جديدة لتحسين منظومة التعليم العالي.واستعرض المشاركون خلال هذا اللقاء الوضعية العامة للتعليم العالي ببعض البلدان مثل الجزائر ومصر والمغرب والسودان والاطلاع على مختلف الإصلاحات والتغييرات المنتهجة بها للسماح للجامعة بأن تنفتح على العالم الخارجي وتساهم في تطويره وتحقق التنمية المستدامة .

جامعة أبي بكر بلقايد تُكَرِّم المرحوم محمود آغا بوعياد في الملتقى :

الكتاب عامل لتفتّح الثقافة الإسلامية

14 - 15 سبتمبر 2011

د. محمد القورصو الكاتب عز الدين ميهوبي

بقاعة المؤتمرات الكبرى بكلية الطب ،جرت يومي 14 و15 سبتمبر 2011،أشغال ملتقى دولي بعنوان "الكتاب عامل لتفتّح الثقافة الإسلامية"، تخليدا لروح المدير الأول للمكتبة الوطنية الفقيد محمود اغا بوعياد، وجمع هذا اللقاء، الذي نُظّم من قبل جامعة "أبوبكر بلقايد"، في إطار تظاهرة "تلمسان عاصمة الثقافة الإسلامية 2011"، كوكبة من الكُتّاب والمهتمين بالنشر والمقروئية، وأساتذة باحثين من الجزائر وبعض البلدان العربية والأوروبية، منها تونس، المغرب، الكويت، الأردن، فرنسا وإسبانيا، وتطرق المشاركون ، لمحاور تتعلق بالمخطوطات وأهميتها في نقل التراث الثقافي الأصيل، وطرق المحافظة عليها، ومنهجية تحقيقها، وإشكالية الطبع، ودور الرحالة في نشر الثقافة الإسلامية، وكذا الترجمة ودورها في نقل الثقافات، كما خصص جانب من الملتقى، للمشوار الثقافي الثري والمتميز للفقيد، الذي أشرف على المكتبة الوطنية لأكثر من ثلاثين سنة، و استهل الملتقى بمحاضرة افتتاحية من تقديم الكاتب و الأديب عز الدين ميهوبي المدير العام للمكتبة الوطنية حاليا تحت عنوان " شهادة في حق محمود بوعياد " استعرض من خلالها خصال الدكتور بوعياد ، ودوره الكبير في ترسيخ ثقافة المكتبة ببلادنا . كما تطرق الدكتور عمار طالبي من جامعة الجزائر إلى الدور الهام الذي قام به المدير الأسبق للمكتبة الوطنية محمود آغا بوعياد للحفاظ على هذا الكنز الثقافي بعد الاستقلال ، مشيرا إلى الجهود التي بذلها الراحل بوعياد لإعادة بناء المكتبة الوطنية وتعميرها، وإلى التسهيلات التي كان يقدمها للباحثين من خلال تسهيل الحصول على المراجع المطلوبة عبر مختلف مكتبات العالم، ميز الملتقى الاستماع إلى شهادات حية حول خصال وأعمال وفكر الدكتور بوعياد في محاضرة الدكتور محمد بن دودوش من المملكة المغربية تحت عنوان :« محمود بوعياد رفيق الصبا و الهجرة » . و محاضرة السيدة أنيسة بوعياد حرم الفقيد تحت عنوان – محمود بوعياد في التاريخ.

اختتمت أشغال الملتقى بجلسة من ثلاث محاضرات ، منها مداخلة فاطمة الزهراء قشي من جامعة قسنطينة بعنوان – المبادرات الفردية للنشر بعد الحرب العالمية الثانية -. و مداخلة السيدة حليمة علي خوجو من قسنطينة بعنوان –الدكتور بوعياد محمود آغا مؤسس مشروع مجتمع المعلومات في الجزائر 1962-2006 – و مداخلة الأستاذ عبد الرحمن حاج صالح بعنوان : الكتاب و ترقيمه الحاسوبي -الذخيرة العربية نموذجا -كما عرض فيلم وثائقي بعنوان "الرجل الكتاب" من إخراج عبد اللطيف مراح، قدم لمحة عن حياة وأعمال الراحل،ليعلن بعد ذلك عن إسدال الستار عن فعاليات الملتقى بعد يومين من الأشغال.

و قد شارك في هذا الملتقى الدولي المتميز نخبة من الأساتذة و الباحثين الاكاديميين المختصين و رموز و شخصيات وطنية عرفت المرحوم عن قرب أمثال : الكاتب و الأديب عز الدين ميهوبي والكاتب الشاعر أمين الزاوي

محمود آغا بوعياد

(2006-1928)

ولد الدكتور محمود آغا بوعياد، سنة 1347 هـ - 1928 م بتلمسان، في أحضان أسرة اشتهرت بالعلم و الثقافة ، حيث كان جده مدرسا أما أبوه كان مترجما ،شغف منذ صغره بالمطالعة مستغلا وجود مكتبة بمنزله العائلي ، دخل المدرسة القرآنية و حفظ جزءا من القرآن الكريم ، و التحق بدار الحديث عام 1955 م، نهل العلم بمسقط رأسه، قبل أن ينتقل إلى جامعة القرويين بفاس بالمغرب، ليعود في 1950 إلى جامعة الجزائر، و يجاز بشهادة الليسانس في الآداب، و شهادة العلوم السياسية، كما تعلق بعدها في الدراسات المتخصصة بالمكتبات، وفي سنة 1953 عُيّن مسؤولا على "صندوق الشرق والمخطوطات لمكتبة قصر مصطفى باشا" قبل أن تعتقله السلطات الاستعمارية و تزج به في السجن، بسبب نشاطه الثوري في صفوف جبهة التحرير الوطني، حيث انضم إلى طاقم جريدة "المجاهد" سنة 1957، ونشر في صفحاتها العديد من المقالات، وغداة الاستقلال، نُصب الفقيد مديرا على المكتبة الوطنية والأرشيف ، ورئيسا للجنة الوطنية لإعادة بناء المكتبة الوطنية، التي أحرقتها منظمة الجيش السري الفرنسية(OAS) في مارس 1962، وتمكن من وضع و ترسيخ قواعد متينة لهذه المؤسسة الثقافية والعلمية، وكرس كثيرا من الوقت و الجهد في الكتابة و التأليف و البحث الأكاديمي الجاد ، قبل استدعائه لشغل منصب مستشار بالمجلس الإسلامي الأعلى، و منه إلى وزارة الثقافة، وأخيرا برئاسة الجمهورية سنة 1999، إلى أن وافته المنية عام 2006. كما أن تاريخ انعقاد الملتقى، جاء متوافقا و متزامنا مع اليوم الوطني للكتاب و تاريخ تعيين الراحل محمود آغا بوعياد على رأس إدارة المكتبة الوطنية يوم 15 سبتمبر 1962.

Conférence prestige du Pr Jean Jouzel lauréat du prix nobel de la paix

Le réchauffement climatique : causes ,conséquences et solutions

06 Octobre 2011

L'université Abou Bekr Belkaïd de Tlemcen , en partenariat avec le CCF et l'association El Habbakia , a organisé, jeudi 06 octobre 2011, au sein de l'auditorium du centre-ville, une conférence prestige intitulée "Le réchauffement climatique : causes, conséquences et solutions".elle fut animée par le Pr. Jean Jouzel, climatologue et glaciologue français, directeur au CEA de l'Institut Pierre Simon Laplace, prix Nobel 2007. En guise d'entrée en matière, le modérateur, le Pr. Boudjemaâ Moussa, directeur du LAMAABE (se) posera trois questions : l'homme a-t-il une influence sur le réchauffement ? Y a-t-il un réchauffement sur la terre et à quelle vitesse ? A quoi le climat ressemblera-t-il demain ? Quant au conférencier, il fera d'emblée part de trois certitudes à ce sujet, à savoir que les activités humaines sont en cause du fait qu'elles modifient la composition de l'atmosphère en gaz à effet de serre (Co2 :+39% ; méthane :+16% ; oxyde d'azote :+20%), que le réchauffement est sans équivoque (plus de 1° C en 100 ans, 15 à 20 cm pour le niveau des mers) et qu'il va se poursuivre Considérant là le processus comme inéluctable, il estime qu'"on va limiter l'amplitude, mais c'est un défi pour notre société industrielle". Avant de s'interroger : avant de s'interroger sur l'influence humaine sur le climat. Dans ce sillage, l'effet de serre et l'action des aérosols relèvent des activités humaines tandis que l'activité solaire et celle des volcans participent a des forçages naturels. L'essentiel de l'accroissement observé sur la température moyenne globale depuis le milieu du 20 è siècle est très vraisemblablement dû à l'augmentation observée des gaz à effet de serre anthropiques, fera-t-il remarquer.

Il précisera que l'effet de serre en lui-même est bénéfique, mais que c'est son augmentation qui constitue un problème. d'où la nécessité de mécanismes d'amplification à défaut de compensation (vapeur d'eau due à l'effet de serre, surfaces absorbantes non réfléchissantes). Le réchauffement est contrecarré d'une autre façon (à hauteur de 20%) par la pollution due aux aérosols. S'agissant de la relation de cause à effet, ce spécialiste soulignera qu'il est légitime de se poser la question si l'effet de serre est d'origine naturelle ou bien dû à l'activité humaine (anthropique). En tout cas, le diagnostic est clair pour lui puisque la décennie 2000 a été celle du réchauffement climatique. "Nous sommes dans un monde dont nous avons déjà modifié le climat mais celui de la fin du siècle dépend de nous ", fera-t-il savoir. Aussi, pour limiter le réchauffement à 2°, il faut qu'en 2050, les quantités de gaz à effet de serre soient divisées par 2 ou 3. Dans ce cadre, le GIC (Copenhague) escompte une diminution de 20 à 40% d'ici 2020,en tenant compte du caractère spécifique des pays émergents. A ce titre, il a souligné l'importance des politiques locales et régionales. "Il faut aller vers une société sobre en carbone via les énergies renouvelables", plaide le lauréat du prix Nobel. Dans ce contexte, l'Algérie compte utiliser 40 % de ces dernières et 60% d'hydrocarbures (pétrole et gaz), nous apprendra le Pr. Boumédiene Benyoucef, directeur du laboratoire LMER (UABT).

Les conséquences des changements climatiques sont multiples selon lui : plus de vagues de chaleur, plus de régions affectées par la sécheresse ou par les inondations, plus d'événements de précipitations, plus de cyclones tropicaux, élévation du niveau de la mer, acidification des eaux océaniques Il faut savoir que le Conseil de sécurité, et c'est une première dans les annales de l'ONU, s'est réuni en juillet dernier pour discuter de l'impact du réchauffement climatique sur la sécurité et la paix mondiales. Quant aux point soulevés lors du débat, ils se rapporteront, entre autres, à l'éducation environnementale, l'action de résilience de la nature, les techniques d'enfouissement, le projet Desertec,et la théorie de Melankovitch

Pr. Jean Jouzel Pr. Moussa BOUDJEMAA

أهمية تفعيل نظام الوقف و مؤسسة الحسبة في التنمية الاقتصادية في العالم الإسلامي

في إطار برنامجها المسطر ضمن احتفالية تلمسان عاصمة الثقافة الإسلامية 2011 .تواصلت بجامعة أبي بكر بلقايد فعاليات الملتقى الدولي " أهمية تفعيل نظام الوقف و مؤسسة الحسبة في التنمية الاقتصادية في العالم الإسلامي " يومي 04 و05 أكتوبر 2011 بقاعة المحاضرات الكبرى بالقطب الجامعي وسط المدينة .

عرف الملتقى مشاركة واسعة من داخل الوطن و خارجه على غرار المملكة المغربية . و المملكة العربية السعودية . و الأردن.و و حدد من بين أهدافه الرئيسية معالجة أهمية تفعيل نظام الوقف و مؤسسة الحسبة في التنمية الاقتصادية في العالم الإسلامي . فمفهوم التنمية ظل لفترة طويلة رديفا للتنمية الاقتصادية و يعني فيما يعنيه العناية بالعوامل الاقتصادية اعتقادا أنه إذا تحسن الوضع الاقتصادي تحسنت بقية الأوضاع لكن مع مرور الزمن تبين بأن التنمية تعتمد على عوامل أخرى بالإضافة إلى العوامل الاقتصادية منها :نظام الوقف .و مؤسسة الحسبة .

انتظم الملتقى على مدار يومين وكانت الجلسة المفتاحية برئاسة الأستاذ بن حبيب عبد الله الرزاق .و من بين المحاضرات التي قدمت محاضرة الأستاذ عبد الحميد حاجيات بعنوان(الحسبة من خلال مخطوط العقباني) و محاضرة الأستاذ أحمد كروم من المملكة المغربية تحت عنوان (دور الوقف في تعزيز تربية المبادرة و التطوع).

أما الجلسة الثانية كانت برئاسة الدكتورة المتميزة و الباحثة شفاء علي الفقيه من المملكة الأردنية الهاشمية . تضمنت خمس محاضرات أبرزها (أثر الغرر على عقود المشتقات المالية تقدير اقتصادي إسلامي) قدمها الدكتور عبد الحليم عبادة من جامعة اليرموك بالأردن

بينما كانت الجلسة الثالثة برئاسة الدكتور قدي عبد الحميد . ألقيت خلالها خمس محاضرات تناولت (تحليل تأثيرات الوقف الاقتصادي على التنمية الاقتصادية المستدامة)من طرف الدكتورة حوالف رحيمة و الأستاذ قريش بن علال و مداخلات أخرى ذات أهمية .

و تابع الحاضرون في اليوم الثاني ثلاث جلسات كانت أولها برئاسة الدكتور كمال رزيق .قدمت خلالها ست محاضرات أبرزها (تنمية المسؤولية الاجتماعية ودورها في تفعيل نظام الحسبة)من طرف الدكتورة شفاء علي الفقيه من الأردن .

بينما ترأس الجلسة الثانية الدكتور مسدور فارس. و افتتحت بمحاضرة الدكتور أحمد بلوافي من مركز البحوث الإسلامية بجدة .و الدكتور بن بوزيان محمد تحت عنوان (الأزمة المالية العالمية الراهنة) التي فتحت شهية المناقشة للمشاركين حيث أثري النقاش بما هو جديد على ساحة الأزمة المالية و ما يصاحبها من انعكاسات على اقتصاد الدول .

واختتم الملتقى بجلسة ثالثة قدمت فيها محاضرة الأستاذ عبد الحكيم بزاوية و الأستاذ كوديد سفيان تحت عنوان(دور صندوق الزكاة الجزائري في توفير و إيجاد مناصب الشغل و تمويل المشاريع) حيث عرض المحاضران تجربة الجزائر فيما يخص صندوق الزكاة و ما تم تحقيقه بواسطته من مشاريع تنموية .

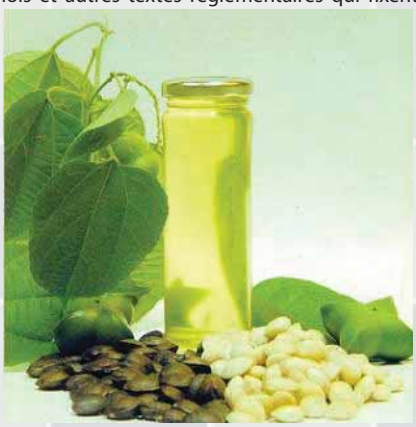
Hygiène Alimentaire et société

A l'occasion de la journée mondiale de l'alimentation célébrée le 16 octobre de chaque année , le Laboratoire de Microbiologie appliquée à l'agroalimentaire au biomédical et à l'environnement (LAMAABE) et la faculté des sciences de la nature et de la vie et des sciences de la terre et de l'univers (SNV/STU) ont organisé : une table ronde sur le thème :(l'hygiène alimentaire et la société) .

Des aliments insalubres entraînent des maladies aigues ou chroniques allant des diarrhées à plusieurs formes cancer. Ces maladies sont un véritable problème majeur de santé publique. Les coûts associés aux intoxications alimentaires sont substantiels et représentent chaque année plusieurs milliards de dinars .L'état doit donc renforcer les efforts pour améliorer la sécurité des aliments.

Plusieurs éléments sont indispensables pour assurer la sécurité des aliments.

- avant tout , le renforcement et le respect des lois et autres textes réglementaires qui fixent



les droits et obligations de tout un chacun .

- L'existence d'un système national de management des risques comportant des représentants relevant d'autorités différentes .

- L'existence d'un organe indépendant pour assurer le travail d'expertise en vue de la production d'avis pertinents et motivés à l'adresse des autorités chargées de la prise de discision .L'évaluation du risque « risk assessment » doit donc être séparée de la gestion de ce risque « risk management » .L'évaluation du risque ne doit dépendre politique ni des acteurs économique .

- Une communication claire et cohérente afin de rassurer les citoyens ;les professionnels et même les partenaires étrangers sur l'ampleur du risque alimentaire et les mesures de prévention à mettre en œuvre ,les recommandations, les alertes etc…

- La table ronde sur le thème « Hygiène alimentaire et la société « entre dans ce cadre et se veut une occasion de rassembler les représentants de la société civil ,des pouvoirs publics, de la communication et des experts en vue de discuter des moyens pour rassurer le consommateur et lui donner confiance sur tout ce qui a un rapport avec son alimentation .

Des aliments insalubres entraînent des maladies aigues ou chroniques allant des diarrhées à plusieurs formes de cancer .L'OMS estime que les diarrhées dues aux aliments et à l'eau tuent environ 2.2 millions de personnes par an ;dont 1.9 millions d'enfants . Ces maladies sont un véritable problème majeur de santé publique .Les coûts associés aux intoxications alimentaires sont substantiels et représentation chaque année plusieurs milliards de dinars .

L'Etat doit donc renforcer les efforts pour améliorer la sécurité des aliments .

Plusieurs éléments sont indispensables pour assurer la sécurité des aliments .Avant tout ,le renforcement et le respect des lois et autres textes réglementaires qui fixent les droits et obligation de tout un chacun .

L'existence d'un système national de management ,des risques comportant des représentations relevant d'autorités différentes .Ce système constituera un cadre de concertation et de réflexion qui permet aux autorités compétentes de prendre les décisions pertinentes en rapport avec les risques encourus .L'existence d'un organe indépendant pour assurer le travail d'expertise en vue de la production d'avis pertinents et motivés à l'adresse des autorités chargées de la prise de décision .L'évaluation du risque « risk assessment » est donc séparée de la gestion de ce risque « risk management » .Cette distinction fonctionnelle de l'appréciation des risque de leur gestion est fondamentale.Il faut que l'appréciation des risque puisse porter son jugement en tout indépendance en faisant abstraction de tout préoccupation quant aux retombées des décision qui seront prises en conséquence .L'évaluation du risque ne doit dépendre ni du pouvoir politique ni des acteurs économiques.

Une communication claire et cohérente afin de rassurer les citoyens ,les professionnels et même les partenaires étrangers sur l'ampleur des risques ,leur criticité ,les mesures

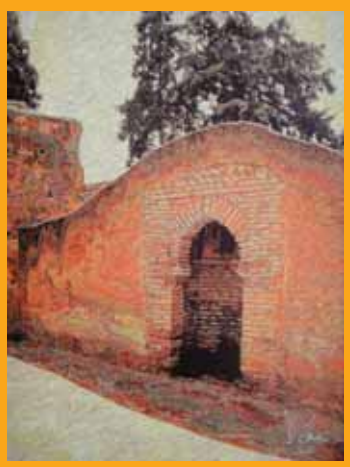
de prévention a mettre en œuvre les recommandations , les alertes etc…

La table ronde sur le thème « Hygiène alimentaire et la société » entre dans ce cadre et se veut une occasion de rassembler les représentants de la société civile , des pouvoirs publics ,de la communication et des experts pour discuter des moyens et rassurer le consommateur et lui donner confiance sur tout ce qui a un rapport avec son alimentation.

L'égalité de la prise de parole nous permettra d'avoir un débat citoyen .Nous espérons sortir avec des recommandations qui seront adressées à toutes les autorités compétentes.

تلمسان و تراثها بريشة و أنامل فنان

Dalil Saci



l'Université de Tlemcen accueille le colloque international:

قرنا من التاريخ المشترك حوصلة و استشراف 13

SIECLES D'HISTOIRE PARTAGÉE, ESSAI DE BILAN ET PERSPECTIVES D'AVENIR

احتضنت قاعة المؤتمرات الكبرى لجامعة تلمسان في الفترة ما بين 17 إلى 19 أكتوبر 2011 فعاليات الملتقى الدولي: 13 - قرنا من التاريخ المشترك.. الحصيلة و الآفاق المستقبلية - .و يندرج الملتقى ضمن النشاط العلمي المكمل لبرنامج الجامعة في تظاهرة تلمسان عاصمة الثقافة الاسلامية بالتنسيق مع كلية الآداب و اللغات . و كلية العلوم الانسانية و العلوم الاجتماعية وسفارة فرنسا بالجزائر .و المركز الثقافي الفرنسي و مخبر أورميد التابع لجامعة السوربون بباريس

Tlemcen 2011 sera l'affirmation du rôle de métropole de la ville et de sa région dans le contexte méditerranéen.

Dans cette perspective, il convient sans doute de considérer 2011 non pas seulement comme un rituel conventionnel mais comme un tremplin pour le développement de la ville et des échanges méditerranéens qui firent sa gloire. Mais capitale culturelle islamique, elle se doit sans doute d'étendre la réflexion qu'elle propose à l'un des apports clé nés du dar al-islam qui apparut à la fois dès le haut Moyen Age comme l'héritier de l'Empire d'Alexandre et le créateur d'une nouvelle zone d'échanges de culture et de science de l'Asie centrale à l'Atlantique.

Dans cette perspective historique, il faut aussi que 2011 marque le treizième centenaire du franchissement du Détroit de Gibraltar, djibal lié au nom de Tariq qui avait Tlemcen pour base comme nous le rappelle par exemple Ibn Al-Hakam dans son histoire de la conquête de

l'Occident musulman. Il nous paraît ainsi utile de réunir des personnalités issues de pays riverains de la méditerranée pour trois jours de réflexion sur le thème : «2011, treize siècles d'histoire partagée. Essais de bilan et perspectives d'avenir.»

Ce colloque prévu pour trois journées complétées comme il est d'usage par une visite : celle de l'agglomération tlemcénienne paraît s'imposer. Chaque séance correspondrait à un des thèmes ou sous-thèmes décrits ci-dessous avec en milieu de demi-journée une pause café à prévoir.

1. Maghreb central et Méditerranée occidentale avant l'Islam

L'Algérie connut de la Préhistoire et de l'Antiquité à Byzance et à l'Islamisation des siècles brillants qui ont participé à la synthèse originale que surent réaliser dès le haut Moyen Age les terres de l'actuelle Algérie. Si le Centre et l'Est ont suscité maints projets de recherche, il va de soi que l'Ouest devrait bénéficier — sans doute dans le cadre d'un SIG d'inventaire archéologique nouveau — de très utiles projets. La première demi-journée serait consacrée à l'ouverture du colloque et à ce thème 1.

2. Essor médiéval de Tlemcen et du Maghreb central (histoire, archéologie, sciences et techniques)

De la fondation d'Agadir à la dynastie ziyanide, Tlemcen connut — chacun le sait — une des périodes d'essor et de culture les plus brillantes de son histoire. Elle fut de siècle en siècle base d'expansion, qu'il s'agisse d'actions visant aussi bien l'Occident ou l'Orient méditerranéen. Elle eut parallèlement un rôle économique exceptionnel au carrefour des routes qui liaient le monde sub-saharien à la Méditerranée et là encore aux échanges est-ouest. Participant enfin au monde culturel ibéro-maghrébin, elle sut développer avec d'étonnants échanges transméditerranéens un foyer de culture et d'art les plus brillants dont le bas Moyen Age semble marquer l'apogée.

De récentes recherches ont marqué que si des émirs voisins sont intervenus dans la commande et le développement de l'agglomération, les architectures sont dues à des ateliers tlemcéniens dont on a même démontré l'intervention hors des frontières de l'émirat.

La période suggère ainsi trois thèmes liés consacrés à

Au centre: M. Michel Terrasse

2.01 - l'histoire et ses sources

2.02 - les foyers d'arts, d'urbanisme et d'architecture et leurs échanges

2.03 - aménagement, développement et histoire des sciences

3. Maghreb et Méditerranée confrontés aux mutations des siècles modernes et « contemporains » (XVIe – XIXe siècles)

La période de domination ottomane pose la question du devenir des échanges culturels ou économiques aux rives de la Méditerranée. Certains sont au reste encore liés à la Péninsule ibérique comme il en va de l'expulsion des Morisques. Mais on doit s'interroger aussi sur l'évolution du pays et sur les échanges nord-sud qui ont trop peu été explorés à ce jour.

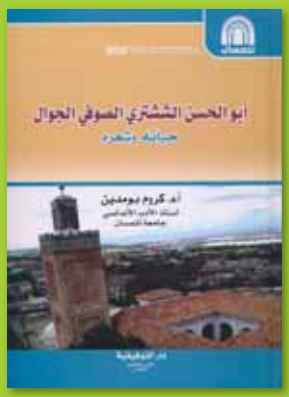
4. Economie, développement et prospective pour le monde méditerranéen après treize siècles d'histoire partagées

Comme on le disait, 2011 ne peut être un anniversaire stérile. Si bien que notre réflexion conçue dans une perspective diachronique doit déboucher sur des perspectives d'avenir maitrisées. Quelle part faire au patrimoine dans un développement où économie et aménagement ont une part prépondérante ? Le XXIe siècle saura-t-il réaliser les synthèses audacieuses dont treize siècles d'histoire lui ont légué le concept ?

Les communications dureront 20 minutes ; dix minutes seront en outre prévues pour la discussion de chaque contribution (après communication ou en fin de séance : à décider)

من الإصدارات العلمية لأساتذة جامعة تلمسان

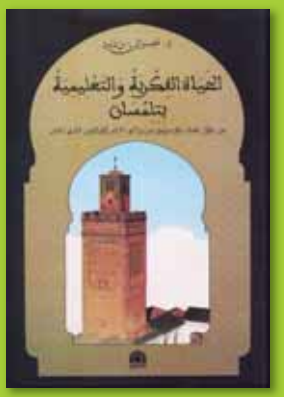
أ.د مجاهد مصطفي بهجت



أ.د كروم بومدين

أ.د التيجيني بن عيسى

أ. د بلحاج معروف



د.نصر الدين بن داود

مجلة الفضاء المغاربي

د. جيلالي بولوفة عبد القادر

د. محمد مدان

كلية الحقوق تحتضن فعاليات الملتقى الدولي حول الدساتير و الاسلام

استكمالا للبرنامج العلمي و الثقافي لجامعة أبي بكر بلقايد من ملتقيات دولية و وطنية و أيام دراسية و أنشطة مختلفة،نظمت كلية الحقوق و العلوم السياسية بجامعة تلمسان ،و في إطار تظاهرة تلمسان عاصمة الثقافة الاسلامية 2011 ، الملتقى الدولي حول الدساتير و الإسلام في الفترة ما بين 23 و 24 أكتوبر 2011 جرت أشغاله بالمكتبة المركزية بالقطب الجامعي إمامة ،حيث تناول مكانة الإسلام في الدساتير العربية ، على اعتبار ان الدستور أسمى قانون في الدولة و هو يحدد نظام الحكم و اختصاصات السلطة التشريعية و التنفيذية و القضائية ، فأين يضع الدستور الدين الاسلامي ؟و ما مدى تأثير الشريعة الاسلامية على القوانين في الدول العربية ؟ هي كلها إشكاليات ناقشها المشاركون من خلال التحليل و الطرح العلمي .

انتظم الملتقى في خمس جلسات ،حيث ترأس الجلسة الأولى الدكتور تشوار جيلالي عميد الكلية ،و التي تضمنت أربع محاضرات ، و أول من افتتح أشغالها المرحوم الدكتور عبد الله بن حمو مدير مخبر حقوق الإنسان بجامعة تلمسان بورقة علمية حملت عنوان :" الدساتير ، الديانات و الديمقراطية " عالج فيها الفرق بين هذه المصطلحات و مفهومها . فالدساتير لفظة غير عربية يراد بها عدة معاني من بينها القاعدة أو الأساس الذي يبنى عليه ،و أكثر ما تستخدم هذه الكلمة في عالمنا المعاصر في المجال السياسي و يراد بها القانون الأعلى في الدولة .أما الديمقراطية ،فهي تكتل من أشكال الحكم السياسي قائم بالإجمال على التداول السلمي للسلطة و حكم الأكثرية ، و الديمقراطية بالمعنى الواسع هي نظام اجتماعي مميز يؤمن به و يسير عليه المجتمع ، ويشير إلى ثقافة سياسية و أخلاقية معينة تتجلى فيها مفاهيم تتعلق بضرورة تداول السلطة سلميا و بصورة دورية ،و أما الدكتور قلفاط شكري من جامعة تلمسان فكانت ورقته بعنوان: (Les difficultés de la mise en œuvre du droit constitution-nel dans les pays musulmans). أما المحاضرة الثالثة (La place du droit musulman parmi les grandes écoles juridiques) عالج فيها الدكتور سيدي محمد بوحفص من جامعة تلمسان ، مكانة القانون الاسلامي مابين أكبر المدارس القانونية من بينها مدرسة القانون المدني، ويسمى أيضاً "القانون الروماني-الجرماني". وهو أكثر المدارس شيوعاً في العالم وقد نشأ في أوروبا القارية، وتعود أصوله إلى القانون المدني الروماني ،و مدرسة القانون المشترك، ويسمى أيضاً "القانون الأنجلو-ساكسوني". وتتبع له الأنظمة القانونية في البلاد الناطقة بالإنجليزية كبريطانيا (باستثناء اسكتلندا)، والولايات المتحدة، وكندا، وأستراليا، ونيوزيلندا،و مدرسة القانون الاشتراكي وهو فلسفة قانونية تسعى لخلق مادة قانونية متوافقة مع مبادئ الاشتراكية، وما زال له دور في قانون جمهورية الصين الشعبية. أما الدكتور قزو محمد آكلي من جامعة البليدة ، تحدث عن النظام السياسي الاسلامي بين الشكل و المضمون ،و ترأس الجلسة الثانية الدكتور مراد بدران قدمت فيها ثلاث محاضرات : الاسلام في دساتير دول العالم الاسلامي دراسة مقارنة من طرف الدكتور حميد أربيعي من جامعة محمد الخامس بالمملكة المغربية ، و محاضرة (Constitution et système politique au Maghreb) بقلم الدكتور مجيد بن شيخ من جامعة CERGY PONTOISE الفرنسية و الإسلام و أنظمة الحكم من تقديم الدكتور بن طيفور نصر الدين من جامعة تلمسان . كما ترأس الجلسة الثالثة الدكتور قلفاط شكري الذي قسم جلسته على أربع دكاترة استمع فيها الحاضرون إلى :) الدكتور قادة بن علي (مبررات وجود الدولة في الاسلام ، الدكتور بن مالك بشير (الاسلام كقيد مادي على تدخل السلطة التأسيسية) ، (دسترة الاسلام في الجزائر:الأسباب و بعض الآثار) الدكتور بدران ،عن (المجلس الاسلامي الأعلى) الدكتور بوسلطان محمد من جامعة وهران . و تابع المشاركون أشغال الملتقى في الفترة المسائية بجلستين : أولاها بعنوان (Les procédures d'élaboration de la constitution en Afghanistan) الدكتور خراد رحيم من جامعة ANGERS بفرنسا ،(الاسلام و منطق الهندسة الدستورية في ماليزيا) الدكتور محند أبرقوق من جامعة الجزائر ، (الأبعاد الروحية و القانونية لرابطة المواطنة) الدكتور عزاوي عبد الرحمان من جامعة تلمسان ،(رسم السياسة و علاقة الدستور بالقانون الدستوري في النظم السياسية للدول الاسلامية) الدكتور بوريش رياض من جامعة قسنطينة.

د. محمد برقوق

أما الجلسة الأخيرة كانت برئاسة الدكتور مامون عبد الكريم من ثلاث محاضرات : (السلطة التنفيذية في الدول الاسلامية بين الايلام و أنظمة الحكم النيابية) الدكتور بن سهلة ثاني بن علي ، (مكانة الاسلام في ظل الاصلاحات الدستورية العربية ،المغرب و تونس نموذجا) الدكتورة مالطي فائزة نهار من جامعة الجزائر ، (تأملات حول الشورى و الاستفتاء الشعبي) الدكتور بلقاسم دايم و عموما عرف الملتقى حضورا مكثف من جانب الطلبة خصوصا طلبة الحقوق ،و انتهت أشغاله بقراءة التوصيات التي أكدت على ضرورة الاستمرار و الحوار حولها بين المختصين في الجزائر و غيرها .

La formation de la communauté morisque au début du XVI° siècle, après la chute de Grenade en 1492 et l'imposition de la souveraineté des rois catholiques sur la pé¬ninsule ibérique, ont constitué le prélude à un changement radical de la vie des musul¬mans d'Andalousie, devenue difficile, voire insupportable, et ce en dépit des accords établis avec les autorités chrétiennes, accords par lesquels devait être assurée la sécurité de leurs biens et de leurs droits naturels.

Les engagements contenus dans cet accord ne furent pas respectés longtemps: peu à peu l'étau se resserra autour des musulmans andalous restés sur leur terre natale. Ils furent dépossédés de leurs biens, puis contraints de subir l'évangélisation. L'une des conséquences de cet état de choses fut que beaucoup d'entre eux fuirent leur pays, vers Tlemcen et vers d'autres régions de l'Ouest et de l'Est du Maghreb. D'autres défièrent leur destin et résistèrent aux tribunaux de l'Inquisition, souffrant mille maux, jusqu'en 1609, où, commence leur exil forcé.

L'Espagne déchirée aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur voyait en cette communauté d'origine musulmane un ennemi potentiel qu'il fallait à tout prix contrôler et dominer et ainsi s'ensuivirent des mesures, édits et lois interdisant toute pratique culturelle et religieuse . Les vaincus sont convertis de force au christianisme, pourchas¬sés par l'Eglise inquisitoriale, déportés à l'intérieur spoliés de leurs biens, puis soumis finalement à l'exil définitif en dehors de la péninsule. Le cynique décret de Philippe III de 1609 accélère l'émigration et l'exil forcé vers le Maghreb Central.

Cette émigration de nombreux andalous vers le Maghreb n'a pas manqué d'avoir sur les cités et les contrées dans lesquelles ils se sont installés des effets positifs ; leurs apports dans des domaines aussi variés que ceux du savoir et des arts musicaux, archi¬tecturaux et culinaires, des techniques agricoles, horticoles, hydrauliques, etc. ont été, comme on sait, fort importants.

Ils ont été ainsi les vecteurs de certains des aspects les plus brillants de la civilisa¬tion andalouse qui s'était épanouie dans la péninsule ibérique pendant de nombreux siècles.

Cette rencontre scientifique qui portera sur l'émigration andalouse et morisque vers l'Algérie et vers Tlemcen et sa région nous permettra d'évoquer avec toute la pré¬cision possible, les circonstances historiques et les causes du drame que fut l'exode des Andalous et aussi d'évoquer la très grande richesse et le caractère exemplaire de la ci¬vilisation andalouse. L'Andalousie, c'est tout à la fois sciences, savoir- faire, littérature, philosophie, musique, mode de vie, poésie etc. L'Andalousie a été des siècles durant, une société où a régné la cohabitation entre différentes langues, cultures, et religions. La tenue de notre colloque en ces temps où s'exacerbent l'exclusion et les discriminations, sera une occasion d'affirmer l'attachement à la culture, à la rationalité et à l'éthique telles qu'elles prévalaient dans l'Andalousie d'avant la Reconquista.

Axes du colloque :

Historique et politique : 1.

- Chute de Grenade : évènements et vérités •
- L'acte de reddition : conditions et promesses •
- Situation des Andalous avant et après la reddition •
- Les Mudéjars : situation et souffrance •
- Relations entre l'Andalousie et Tlemcen à ce propos •
- Tribunaux de l'inquisition et évangélisation forcée des Morisques. •

L'exil forcé et ses conséquences : 2.

- L'évènement de l'exil •
- Rôle de l'Empire ottoman •
- Lieux d'accueil des Andalous et leur installation •
- Le Maghreb central et l'aide apportée aux exilés •

Les Morisques dans la cité de Tlemcen : 3.

- Cohabitation et lieux d'installation •
- Rôle des Andalous dans l'organisation de la dynastie zianide •
- Le soufisme andalou et son rôle dans l'orientation de l'expérience soufiste à • Tlemcen
- Les restes morisques dans Tlemcen : •
- - Dans l'architecture
- - Dans l'agriculture
- - Dans l'astrologie5
- - Dans la médecine et la pharmacie
- - Dans les sciences humaines et sociales
- - Dans les coutumes et les traditions (langue, vêtement, cuisine…)
- - Dans la littérature et la musique (mouwachahat et zegels)

Etudes et expressions : 4.

- Que peut-on retenir à travers les productions de la civilisation musulmane anda¬louse qui pourrait aider à la construction d'une société humaine mature ?

Qiyas shukurov
Bozok University - Turquie

Luis Cardaillac
Prof. El Colegio de Jalisco (Mexique)

د. سيدي محمد الغوثي بسنوسي
جامعة تلمسان

José Luis Pellin Payá
Archiviste, Novelda. Alicante – Espagne

أ.د نهلة شهاب أحمد
جامعة الموصل - العراق

د. حميد لحمر
جامعة فاس - المملكة المغربية

الملتقى الدولي
تلمسان
أرض استقبال بعد سقوط الأندلس

أ.د بومدين كروم
رئيس الملتقى

أة. نصيرة بن دبراد

في إطار الحركية العلمية و الثقافية التي ميزت تلمسان على مستويات و قطاعات مختلفة ،انتظم في الفترة الممتدة ما بين 25 إلى 27 أكتوبر ملتقى دوليا يندرج ضمن نشاط تظاهرة تلمسان عاصمة الثقافة الإسلامية حضرت له جامعة أبي بكر بلقايد – تلمسان – بالتنسيق مع

المركز الوطني للبحوث في عصور ما قبل التاريخ علم الإنسان و التاريخ، تحت عنوان :تلمسان أرض استقبال بعد سقوط الأندلس *Tlemcen terre d'accueil après la Chute de l'Andalousie* ، و أختير الأستاذ الدكتور بومدين كروم من جامعة تلمسان رئيسا للجنة العلمية و الأستاذة نصيرة بن دبراد عضوا فيها .

و يتزامن عقد هذا الملتقى مع حلول الذكرى المئوية السادسة لسقوط غرناطة ، آخر معاقل الدولة الإسلامية في الأندلس ، بتسليم مفاتيحها بعد حصار طويل للملكين الكاثوليكيين ، فرناندو وإزابيل ، سنة : 897 هـ/ 1492م ، بشروط تضمنتها وثيقة التسليم الموقعة والمختومة من قبل الطرفين ، تحفظ لمن آثر البقاء في إسبانيا الكاثوليكية حقوقه المادية والمعنوية ، غير أن هذا الاتفاق لم يدم طويلا ؛ فقد نُقِضت بُنود الوثيقة ، وضُيِّق الخناق على الموريسكيين ، وجُرِّدوا من ممتلكاتهم ، وأُجبِروا على التَّنصُّر ، ففرَّ بعضهم إلى تلمسان وغيرها من حواضر المغرب والمشرق ، وبقي آخرون صابرين متحدِّين بطش محاكم التفتيش ، في مشاهد مُروِّعة لم تعرف معاناة الإنسان لها مثيلا ، إلى أن هُجِّروا قسْرا في سنة : 1609م ، ليصبحوا ، وهم الأحرار، عبيدا ، وليصيروا فقراء لاجئين ، بعد أن كانوا أصحاب وطن وبُناة حضارة .كانت لهجرة عدد كبير من أهل الأندلس نحو المغرب أثر جد إجابي في المدن و الحواضر التي استقر بها،هذا الأثر الهام لم يقتصر على ميدان الفكر و العلوم ،بل تجاوزه إلى حد بعيد ليمس ميادين الفن و الموسيقى و كذلك الفنون المعمارية ،ناهيك عن الفنون المطبخية و التقنيات الزراعية و جماليات الحدائق و فنون السقي و الري . هذا الملتقى العلمي الذي يتمحور حول هجرة أهل الأندلس و الموريسكيين نحو بلد الجزائر و نحو تلمسان يمكننا من التطرق بطريقة دقيقة إلى الظروف التاريخية و الأسباب التي أدت إلى مأساة الهجرة الجماعية لأهل الأندلس ، و كذلك استحضار غنى الحضارة الأندلسية و خصوصياتها المثالية . إن الأندلس هي ذلك الكل الذي يشتمل على العلوم و المعارف والمهارات العتيقة و كذا الأدب و الشعر و الفلسفة و آداب الحياة و الوجود .كانت الأندلس عبر قرون عديدة تحمل مجتمعا يعمه روح التعايش بين اللغات و اللهجات و الثقافات و الديانات ، لذا فإن انعقاد مؤتمرنا هذا في عالم اشتد فيه و تفاقم الإقصاء و التمايز سيكون فرصة لتأكيد تعلقنا بالفكر و الثقافة و العقلانية و الأخلاقيات السائدة في بلاد الأندلس قبل سقوطها . و حددت محاوره الرئيسية إشكاليات هامة أثارت شهية النقاش بين الأكاديميين و الباحثين الذين قدموا من مختلف أصقاع العالم و من الجامعات الجزائرية و المراكز البحثية الوطنية و الأجنبية تمثل أهمها في المحور التاريخي و السياسي حول:سقوط غرناطة ،وثيقة التسليم واقع الأندلسيين قبل وبعد التسليم ، المُدجَّنون، العلاقات الأندلسية التلمسانية في هذا الشأن ، محاكم التفتيش والتنصير للموريسكيين، و محور ثاني عن التهجير القسري و تداعياته حول : حادثة التهجير التعسفي ، دور الدولة العثمانية في هذا الشأن ، مواطن استقبال الأندلسيين واستقرارهم ، حواضر المغرب الأوسط (الجزائر) ودورها في تخفيف معاناة المُهجَّرين وتوطينهم ،و محور ثالث عن الموريسكيون في حاضرة تلمسان حول : التعايش ومواطن الاستقرار ،2- إسهام الأندلسيين في بناء الدولة الزيانية ،التصوف الأندلسي وتأثيره في توجيه التجربة الصوفية في تلمسان،الآثار الموريسكية في تلمسان في : (فن العمارة الزراعة الفلك الطب والصيدلة العلوم ،تعاقبة ،العادات ،والتقاليد، اللهجة ، اللباس ، الطبخ ، الأدب والموسيقى الموشحات والأزجال) ، و محور رابع الدروس والعبر :ما الذي يمكن استلهامه من منجز الحضارة الإسلامية الأندلسية للإسهام في بناء مجتمع إنساني رشيد ؟ .

و طيلة ثلاثة أيام كاملة عُرضت بقاعة المؤتمرات التابعة لقصر الثقافة الجديد العديد من المداخلات و الأوراق العلمية للكثير من المحاضرين الذين قدموا من مختلف الدول و القارات من بينهم - Jorge Gil HERRERA BERNABE PONS Louis Fernando - Carmen PAYA ABAD - José luis PELLIN PAYA -Virgilio martinez ENAMORADO من إسبانيا ، و Qiyas SHUKUROV – Cumhur Ersin ADIGUZEL – Mehmet NAM Sezai DUMLUPINAR– من تركيا ، حسن الوراكلي – حميد لحمر – محمد خرماش من المغرب ، و عوني عبد الرحمن – نهلة شهاب أحمد من العراق ، و من الجامعات الجزائرية :بن هاشم خناتة – زوهري وليد – بسنوسي الغوتي – بن سنوسي هشام – نصيرة بن دبراد – مرتاض عبد الجليل من جامعة تلمسان ، رانية بسنوسي – محمد دراج – تركي حسابن عصمت – حمدي خميسي – توات طاهر – بن معمر محمد – بحيري يامنة – عبد الرحمن خليفة – فلة موساوي من جامعة الجزائر 2 ، و باقي محمد – بلعربي خالد – حنيفي هلايلي – مجاود محمد من جامعة سيدي بلعباس.

وجوه من المشاركين في الملتقى

د. محمد دراج
جامعة الجزائر 2

Dr. Virgilio Martínez Enamorado
Escuela de Estudios árabes de Granada

أ.د محمد بن معمر
جامعة وهران

د. عامر مسعود
جامعة الأغواط

د. عويني محمد
جامعة تونس

أ.د عوني عبد الرحمن السبعاوي
جامعة لاهاي الدولية العراق

رئيس جمهورية مالي ينزل ضيفا على جامعة تلمســـــان

حل رئيس جمهورية مالي الصديقة و المجاورة للجزائر عبر حدودها الجنوبية السيد أمادو توماني توري -AMADOU TOUMANE TOURE- ضيفا على جامعة أبي بكر بلقايد - تلمسان-

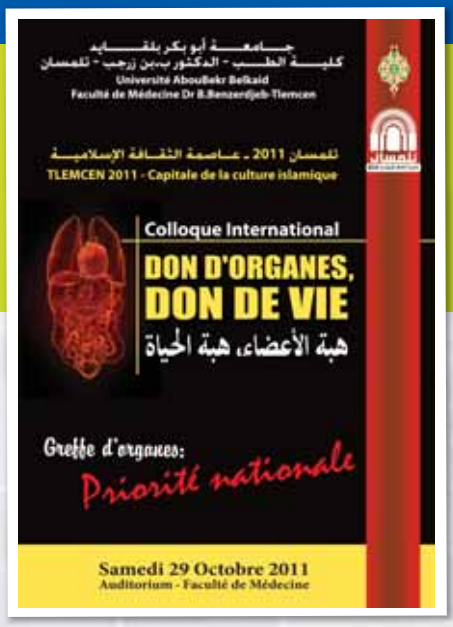
يوم 26 أكتوبر 2010 . حيث وجد لدى استقباله أعضاء الأسرة الجامعية يتقدمهم السيد مدير الجامعة الأستاذ نور الدين غوالي و طاقمه و عمداء الكليات والأساتذة و الطلبة فضلا على طلبة مالي الذين يزاولون دراساتهم بجامعة تلمسان (22 طالبا) في إطار التعاون العلمي بين بلدين تربطهما أواصر المودة والصداقة و حسن الجوار بعمقهما التاريخي الذي يعود إلى فترة ثورة التحرير حيث أنشأت الثورة ما يعرف بالجبهة الجنوبية أو جبهة مالي و كان على رأسها الرئيس الجزائري الحالي عبد العزيز بوتفليقة الذي عرف بـ(عبد القادر المالي) لإمداد الثورة بالأسلحة عبر الحدود الجنوبية و إفشال مخططات الاستعمار في الصحراء.

لدى وصوله إلى القطب الجامعي الجديد .لاقته الجموع بالتحية و الضيافة كما أدت له مجموعة من الطلبة الماليين الذين يزاولون دراستهم بجامعة تلمسان عرضا موسيقيا بالوتر السادس .و استمع إلى رئيس الجامعة في تقديم عن الجامعة من حيث حجم طلبتها و مؤطريها و مرافقها في مختلف الأقطاب ونشاط المخابر وعملا بالتقليد المعمول به سلمت للسيد الرئيس هدايا كعربون أخوة و حسن مجاورة تمثلت في سرج من المجبود المطرز و مزهرية من الفخار الخالص رفيع الصنع و كتابا عن الأمير عبد القادر الجزائري. واختتمت زيارة الرئيس أمادو و الوفد المرافق له بأخذ صورة تذكارية.

Le Mali,officiellement République du Mali, est un pays d'Afrique de l'Ouest, frontalier de la Mauritanie et de l'Algérie au nord, du Niger à l'est, du Burkina Faso et de la Côte d'Ivoire au sud, de la Guinée au sud-ouest et du Sénégal à l'ouest.
Ancienne colonie française du Soudan français, le Mali est devenu indépendant le 22 septembre 1960, après l'éclatement de la Fédération du Mali regroupant le Sénégal et le Soudan français. Sa devise est « un peuple, un but, une foi » et son drapeau est constitué de trois bandes verticales verte, jaune et rouge.
La république du Mali a conservé les frontières héritées de la colonisation. Antérieurement, plusieurs royaumes et empires se sont succédé, englobant une partie plus ou moins importante du Mali actuel et des pays limitrophes.
Avec 14 517 176 habitants en 2009, la population malienne est constituée de différentes ethnies, dont les principales sont les Bambaras, les Bobos, les Bozos, les Dogons, les Khassonkés, les Malinkés, les Minianka, les Peuls, les Sénoufos les Soninkés (ou Sarakolés), les Sonrhaïs, les Touareg, les Toucouleurs. Le français est la langue officielle, mais la population parle majoritairement les langues nationales, le bambara étant la plus utilisée.
Avec une économie encore essentiellement rurale, le Mali, pays enclavé, fait partie des 49 pays les moins avancés (PMA) en termes de développement socio-économique3.
Le pays fait partie de la Communauté économique des États de l'Afrique de l'Ouest (CEDEAO) et de l'Union africaine.
Bamako, ville située au sud-ouest et qui compte plus de 1 809 106 habitants, est la capitale du pays

مالي أو جمهورية مالي دولة غير ساحلية في غرب إفريقيا. تحدها الجزائر شمالا والنيجر شرقا وبوركينا فاسو وساحل العاج في الجنوب وغينيا من الغرب والجنوب. والسنغال وموريتانيا في الغرب. تزيد مساحتها عن 1,240,000 كم^2 ويبلغ عدد سكانها 14,5 مليون نسمة. عاصمتها باماكو. تتكون مالي من ثمان مناطق وحدودها الشمالية تصل إلى عمق الصحراء الكبرى. أما المنطقة الجنوبية من البلاد حيث تعيش أغلبية السكان فيمر بها نهرا النيجر والسنغال. ويتمحور التركيز الاقتصادي في البلاد حول الزراعة وصيد الأسماك. ويوجد في مالي بعض الموارد الطبيعية مثل الذهب واليورانيوم والملح.

مالي الحالية سيطرت على التجارة عبر الصحراء وهي مملكة غانا ومالي. و منها جاءت تسمية مالي وسانغاي. استولت فرنسا على مالي أثناء الزحف الاستعماري على أفريقيا أواخر القرن التاسع عشر. وجعلتها جزء من السودان الفرنسي . نالت استقلالها في سنة 1959 مكونة مع السنغال اتحاد مالي الذي مالبث أن انحل عقده بعد عام في أعقاب انسحاب السنغال.



الملتقى الدولي
هبة الأعضاء.. هبة للحياة.
موضوع ورشة علمية دولية
29 أكتوبر 2011

احتضنت قاعة المؤتمرات الكبرى بالقطب الجامعي وسط المدينة لجامعة تلمسان يوم 29-10-2011 فعاليات الملتقى الدولي : **"DON D'ORGANES,DON DE VIE"** و يأتي عقده تتمة للأنشطة العلمية لجامعة تلمسان ضمن تظاهرة تلمسان عاصمة الثقافة الإسلامية 2011 التي انطلقت منذ شهر فيراير 2011 تاريخ الانطلاقة العلمية للتظاهرة . و هو يضاف إلى برنامج الملتقيات و الندوات الوطنية و الدولية التي عكفت عل تحضيرها جامعة أبي بكر بلقايد. و عن التحضير العلمي للملتقى فقد تولاه البروفيسور بن منصور و البروفيسور عبد الصمد أوساديت الطبيب الشرعي و البروفيسور كوال مقني .كما لقي دعما و مساندة من لدن السيد رئيس الجامعة . و السيدة مديرة المركز الاستشفائي الجامعي لمدينة تلمسان . و مجموعة من المخابر الصيدلانية : مخبر - BAXTER - PFIZER - NOVARTIS - HIKMA - ROCHER .

الملفت للنظر أن الملتقى حرص على طرح إشكاليته على ضوء مقاربة تجمع بين البعد العلمي و البعد الديني أي من منظور الشريعة و أشرك في جلساته العلمية أساتذة و باحثين في الطب من مختلف التخصصات المتصلة بالأعضاء و زرعها و أسماء بارزة من وزارة الشؤون الدينية و الأوقاف و المجلس الاسلامي الاعلى و الحقوقيين أكدت على التوافق بين الشرع و العلم في العديد من القضايا الحيوية و الحساسة التي تهم المجتمعات العربية و الاسلامية . و قد افتتحت الأشغال بالاستماع إلى محاضرة مفتاحية-KEY LECTURE- من تقديم الأستاذ الدكتور محمد شريف قاهر من المجلس الاسلامي الاعلى تناولت حكم الشرع في زراعة الأعضاء . و الورقة العلمية للبروفيسور صادق بلوصيف و هو رئيس مصلحة التخدير بمستشفى BOBIGNY بفرنسا . و عضو مجموعة العمل ضمن مجلس الدولة من أجل مراجعة القوانين المتعلقة بأخلاقيات مهنة الطب و رئيس مجلس التوجيه للوكالة البيوطبية بفرنسا. كما أضاف الأستاذ الدكتور فواز صالح من قسم القانون الخاص في كلية الحقوق بجامعة دمشق بسوريا الشقيقة الجوانب القانونية و الدينية للتبرع بالأعضاء. ما ميز الملتقى الحضور المميز للعديد من المختصين في الموضوع قدموا من مختلف الدول الأوربية و المغاربية وو المشرقية فضلا عن الكفاءات الوطنية من الجزائر أو بالخارج أمثال الدكتور خلادي بوشناق الامين العام لوزارة الصحة و السكان و إصلاح المستشفيات . و البروفيسور غوتي حاج الدين صاري علي من مرصد المواطن الأفرومتوسطي و يقع مقره بالعاصمة الفرنسية باريس . و الإعلامي سماتي زهر الدين رئيس مجلس إدارة يومية الخبر الجزائرية التي تحظى بالمقروئية عند الجمهور الجزائري العريض . و البروفيسور فريد هدوم رئيس مصلحة النيفرولوجيا بمستشفى حسين داي بالجزائر العاصمة و البروفيسور أحمد شبالوط مصلحة زرع الأعضاء لمستشفى الملك فيصل بمدينة الرياض - المملكة العربية السعودية- و البروفيسور فؤاد حاج علال من المركز الاستشفائي الجامعي لمدينة تلمسان. و الدكتور FOURY MONGI و هو رئيس الجمعية الجزائرية لمرضى القصور الكلوي (A.A.I.R) و وزير الصحة الأسبق البروفيسور عبد الحميد أبركان و محمد بن رضوان. و البروفيسور نختار بن قلفاط و قوال مقني و أحمد زرهوني . و محمد غالمي و عميد كلية الطب بجامعة تلمسان البروفيسور نسيب بربار و الطبيب الشرعي البروفيسور عبد الصمد أوساديت .

الوجوه العلمية للملتقى :الدكتور صادق بلوصيف . و الدكتور الغوتي حاج الدين صاري علي من فرنسا . الكتور فواز صالح من جامعة دمشق بسوريا .الدكتور أحمد شبلوط من المملكة العربية السعودية .الدكتور محمد شريف قاهر عضو المجلس الإسلامي الأعلى . عبد الله بوشناق خلادي الأمين العام لوزارة الصحة و اصلاح المستشفيات . الإعلامي زهر الدين سماتي رئيس مجلس إدارة جريدة الخبر اليومية . و الوزير السابق للصحة الدكتور عبد الحميد أبركان . الدكتور حدوم فريد من مستشفى حسين داي .الدكتور فؤاد حاج علال من مستشفى تلمسان.

La greffe d'organes est une thérapeutique efficace et constitue la seule chance de survie d'un nombre croissant de malades,de tout age .Elle représente ainsi un formidable espoir dans la mesure ou les personnes greffées parlent d'une seconde naissance .

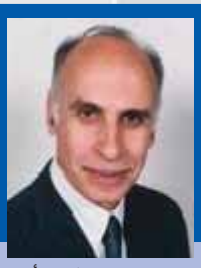
Cette pratique médicale , en constants progrès ,crée un besoin social lié au don d'organes qui soulève nécessairement des interrogations d'ordre religieux, éthique ,juridique ,médical …

Le coran nous enseigne que la vie a un caractère sacré,que la vie et la mort sont liées ,l'une venant de l'autre et l'y conduisant immuablement .Dans la réalité ,comment concilier la quête d'une vie meilleure pour les uns et les représentation sociales ,culturelles du corps ,de son intégrité ,de la mort pour les autres?

La méconnaissance ,pour la majeure partie de la société ,des conditions du don d'organes (consentement ,greffe proprement dite ,prélèvement d'organe post-mortem) représente un obstacle majeur à sa «promotion» .

S'atteler à ce travail continu d'information et de sensibilisation est une première étape indispensable afin de reconnaître et valoriser l'action du don ,qui est fait un témoignage du lieu social .

Peut-on instaurer , dans la société algérienne , la culture du don d'organes? Probablement oui ! mais alors de quelle manière? c'est là que réside la problématique de ce colloque.


البروفيسور عبد الحميد أبركان
وزير سابق

البروفيسور أحمد شبلوط
مستشفى الملك فيصل بالرياض

الدكتور صادق بلوصيف
مستشفى (BOBIGNY)

البروفيسور بن منصور
كلية الطب

البروفيسور
غوتي حاج الدين صاري علي

زهر الدين سماتي
رئيس مجلس إدارة يومية
الخبر الجزائرية

الدكتور فواز صالح
كلية الحقوق
جامعة دمشق- سوريا -

البروفيسور مجدوب ياسين ميلود
الجزائر

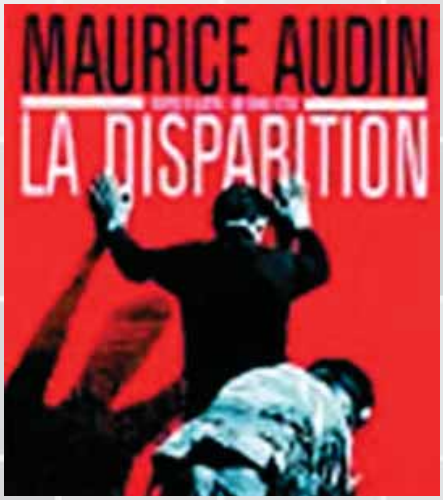
الدكتور محمد شريف قاهر
عضو المجلس الإسلامي الأعلى

جائزة موريس أودان للرياضيات
Le Prix de mathématiques MAURICE AUDIN

استضافت جامعة أبي بكر بلقايد الباحث في الرياضيات Emmanuel TRELAT و أستاذ بالمعهد الجامعي الفرنسي و جامعة بيار و ماري كيري (باريس6) رفقة الأستاذ بومدين عبد اللاوي من جامعة تلمسان و هما الحائزين على جائزة موريس أودان للرياضيات التي تنظمها و تمنحها مؤسسة Maurice AUDIN كل سنة لباحث في الرياضيات من الجزائر و آخر من فرنسا. مُنحت الجائزة لأول مرة سنة 1957 و استمرت إلى غاية 1963 .و عادت من جديد منذ سنة 2000.

تنسب الجائزة إلى موريس أودان Maurice AUDIN ولد في مدينة باجة التونسية في 14 فيفري 1932 و توفي يوم 21 جوان 1957 .شغل أستاذا للرياضيات بجامعة الجزائر، و ناضل في صفوف اليسار الجزائري .و عرف كذلك بمواقفه الانسانية و النضالية المناهضة للاستعمار .و نتيجة مواقفه هذه الداعمة للقضية الجزائرية قامت مصالح الاستعلامات الفرنسية الاستعمارية باختطافه و تعذيبه بشدة ثم قتله. كان أودان ينشط ضمن خلية Langevin و احتك بالاخاد العام للطلبة المسلمين الجزائريين UGEMA منذ تأسيسه . أب لثلاثة أطفال بينهم إبنته ميشال أودان Michele AUDIN و هي أيضا باحثة في الرياضيات .

في صباح يوم 11 جوان 1957 اقتحمت عناصر من الجيش الفرنسي مقر سكناه يقودها النقيب Devis و الملازم الأول Philippe ERULIN من الفيلق الأجنبي الأول للمظليين . و تم نقله إلى مكان مجهول .ليعتقل في اليوم الموالي المناضل اليساري المعروف Henri Alleg مدير جريدة Alger Républicain و مؤلف كتاب « La Question » و باستثناء العسكريين الذين اعتقلوه . كان علاق آخر من رأى موريس أودان .و حسب تصريحات الجيش الفرنسي . يكون موريس أودان فارق الحياة حين حاول الفرار من المركبة العسكرية التي كانت تنقله من مقر إقامته الجبرية . طرح استعماري تكرر مع ظروف استشهاد محمد العربي بن مهيدي الذي انتحر حسب زعمه . و الشهيد الدكتور بن عودة بن زرجب الذي عذب عذابا شديدا و قتلوه ثم صرحوا أنه قتل رميا بالرصاص عند محاولته الفرار قرب سبدو. و مثل هذه الحالات تكررت كثيرا لتسجل ضمن جرائم الإستعمار.



و قد كتب المؤرخ الفرنسي المعروف Pierre Vidal-Naquet صاحب كتاب "La Torture dans la république " و كتاب L'affaire Audin الصادر في أول طبعة سنة 1958 أن مسألة فرار أودان التي نسجها الجيش الفرنسي أمر مستحيل .لأنه من باب الحقيقة التاريخية يكون موريس أودان قد فارق الحياة بعدما قتل تحت التعذيب يوم 21 جوان 1957 على يد الملازم الأول CHARBONNIER ضابط في الاستعلامات يشتغل تحت أوامر الجنرال Jacques Massu المعروف خلال معركة الجزائر 1957 . أثارت العديد من الصحف و الجرائد قضية اختفاء و موت أودان .و تم تشكيل لجان أطلق عليها "لجان أودان" بهدف تحسيس الرأي العام على مسألى التعذيب في الجزائر و كشف حقيقة اختفاء موريس أودان .و قد فتح تحقيق قضائي بعد أن رفعت زوجته السيدة أودان دعوى قضائية ضد مجهول بتاريخ 04 جويلية 1957 . و بطلب من محاميها .نقلت القضية إلى مجلس قضاء مدينة Rennes الفرنسية في أفريل 1959 و استمرت إلى غاية 1962 دون أن تحقق أية نتيجة خاصة و أن مرسوم 22 مارس 1962 المتضمن العفو العام . و المتعلق بالتجاوزات المرتكبة خلال عمليات حفظ النظام ضد "الانتفاضية"الجزائرية .و لم تنقطع الجلسات منذ ذاك إلى أن اعترف الجنرال بول أوساريس للصحافة الفرنسية (جريدة le Monde) تحت عنوان "les Aveux des généraux" و في كتابه "je n'ai pas tout dit" أين اعترف بأنه هو الذي أمر الملازم الأول باستنطاق موريس أودان .كما طالبت زوجته السلطات الفرنسية بتحمل مسؤوليتها في هذه المسألة . و في 01 جانفي 2009 رفضت إبنته قرار الرئيس الفرنسي منح والدها وسام الفارس الفيف الشرفي و هو أعلى وسام في فرنسا.

و إلى جانب الجائزة التي تمنح كل سنة لأحسن بحث في الرياضيات في الجزائر كما في فرنسا تكريما لروح الراحل و المناضل الفرنسي موريس أودان الذي نال شهادة دكتوراه دولة في ديسمبر 1957 بعنوان:

« Sur les équations linéaires dans un espace Vectoriel » أمام لجنة مناقشة ترأسها Jean Favard و ضمنت Laurent Schwartz و Jacques Dixmier و René Possel.

كما كرم مرات عدة و بأشكال مختلفة منها مثلا التكريم الذي حظي به سنة 1960 على يد الفنان الجزائري محمد خدة في لوحة زيتية حملت عنوان "Hommage à Maurice Audin": و هي محفوظة منذ 1991 بالمتحف الوطني للفنون الجميلة بالجزائر العاصمة .كما نظم الشاعر الجزائري بلنوار مساور قصيدة جيدة و طويلة .و أنجز الفرنسي Ernest Pignon عملا سماه "مسار موريس أودان ".و في العاصمة باريس أطلق رئيس البلدية Bertrand Delanoë يوم 26 ماي 2004 على أحد شوارع المقاطعة الخامسة إسم ساحة موريس أودان .كما تمت تسمية شارع موريس أودان على إحدى شوارع Vaulx-en-Velin بفرنسا دائما.

و في الجزائر العاصمة . سمي الشارع الكبير على طول الجامعة بشارع موريس أودان .و حمل تخرج الدفعة 38 لطلبة المدرسة الوطنية للإدارة بالجزائر العاصمة في جوان 2005 إسم موريس أودان و من بين الأعمال التي تناولت موضوع هذا المناضل نذكر

-Monique Lafont :Révélations sur l'affaire Audin. le nouvel Observateur- 1Mars 2012

-Sadeq Hadjerés :Maurice Audin ,la torture et les deux rives .in-l'Humanité-du27 Mai 2004

Et aussi :Maurice Audin ,Cinquante ans de Silence . in-le Monde diplomatique du 20Juin 2007.

-Brigitte Vital-Darand :L'Affaire Audin , un mensonge d'état .in –Libération – 12 Juin 2001

- Du même auteur : je me suis résolu à la torture ,in-le Monde-23 Novembre 2000

- Laurent SCHWARTZ : Commémoration de la thése de Maurice Audin Assassiné pendant la guerre d'algerie.

- Pierre Vidal-Naquet :l'affaire Audin par les tracts . in- Revue de la bibliothèque nationale de France n° 10.2002.

و عملا بهذه المسابقة التي تمنح جائزة موريس أودان للرياضيات جائت زيارة كل من Emmanuel Trelat و أمين عيدان من جامعة مولود معمري بتيزي وزو الذي يشتغل هو الآخر ضمن مشروع الجائزة رفقة الأستاذ بومدين عبد اللاوي بجامعة تلمسان . حيث أحيطوا بزيارة رئيس الجامعة الأستاذ نور الدين غوالي و شاركوا في برنامج محاضرات على مستوى كلية العلوم حيث قدم Emmanuel Trelat درسا حول:

le principe de maximum de poutzya-» gin et application dans la théorie de « contrôle optimal

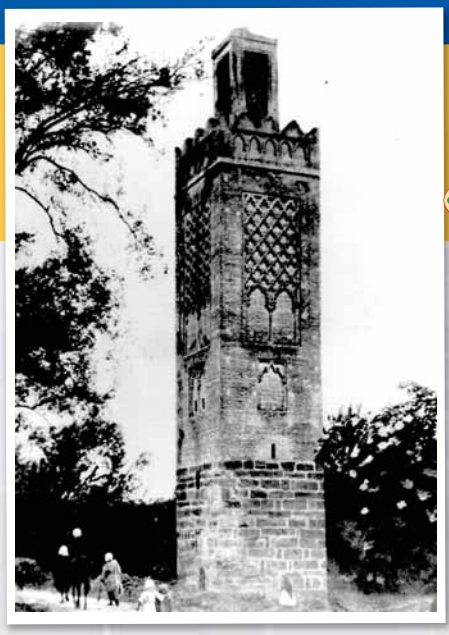
و محاضرة بعنوان : Contrôle optimal et» « applications en aéronautique

الأستاذ و الباحث في الرياضيات أمين عيدان من جامعة مولود معمري من تيزي وزو قدم هو الآخر ورقة علمية بعنوان:

Méthode de simplexe et ses applica-» tion « و أخرى بعنوان:

Présentation d'une méthode de» résolution en programmation linéaire avec une application à un « problème de contrôle optimale

ساحة موريس أودان بالجزائر العاصمة



المواقعية و نظم المعلومات لتلمسان و نواحيها

موضوع ملتقى دولي تنظمه جامعة أبي بكر بلقايد بمساهمة مخبر المعالجة الآلية للغة العربية

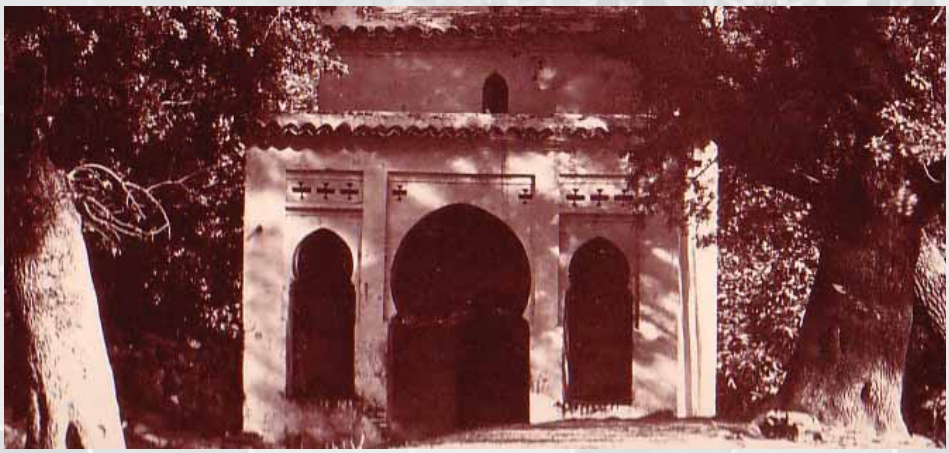
في إطار تظاهرة تلمسان عاصمة الثقافة الإسلامية 2011 ،احتضنت قاعة المؤتمرات الكبرى لجامعة أبي بكر بلقايد في الفترة الممتدة ما بين 16 إلى 17 نوفمبر2011 فعاليات المؤتمر العلمي الدولي حول المواقعية و نظم المعلومات لتلمسان و نواحيها.

يتطلب مجتمع المعلومات استراتيجية استقطاب الروافد المعرفية عبر عدة مداخل و هذا ما استثمرته الدول المتقدمة التي بنت شبكة متطورة من انظمة المعلومات ، بحيث يكون الموقع الجغرافي مدخلا أساسيا للأبعاد الأخرى (الاقتصادية ، الاجتماعية ، السياسية ، التاريخية ، و غيرها)و هو ما يصطلح عليه بـ " نظام المعلومات الجغرافي" ، بما يحتويه هذا النظام من أنظمة فرعية أخرى كالمواقعية أو ما يسمى بالطوبونيميا .فالمواقعية مدخل أساس لإنشاء البوابة الالكترونية للجزائر ، يكون فيها اسم المكان أو المنطقة منفذا إلى قواعد المعطيات الأخرى . ويأتي هذا المشروع وسط توجه قوي من دول و مجتمعات العالم نحو الدخول بقوة إلى عصر المعلومات ، يكون فيه التبادل الرقمي أسلوبا أساسيا للتعامل بين الأفراد و المؤسسات ، بحيث لم يعد هناك مجتمع أو دولة في العالم إلا و يستخدم تطبيقات المعلوماتية إما كليا أو جزئيا و بدأت مظاهر الحياة الإلكترونية تطغى على جميع مظاهر الحياة العامة .

كما ظهرت أهمية تطوير شبكات الاتصالات و تقنية المعلومات ، مما جعل لمثل هذه المشاريع المعلوماتية أولوية قصوى على أجندة الحكومات في العالم ، حيث إنها لا تقدم الخدمات العامة للمواطنين فحسب بل إن لها دورا رئيسيا في دفع عجلة التنمية ، و تعزيز الاقتصاد الوطني و زيادة الناتج المحلي ، و إيجاد مجتمع المعرفة .

إن طرح إشكالية تنظيم الملتقى الدولي الأول حول موضوع :" تلمسان و نواحيها : دراسة طوبونيمية في ضوء نظم المعلومات " مساهمة في تطوير المحتوى الرقمي العربي على الشبكة العنكبوتية و خطوة أولية نحو ترسيخ الحكومة الالكترونية .

تقع الطبونيميا أو المواقعية بوصفها علما يدرس أسماء الأماكن من حيث صوغها و معناها و تطورها ، في ملتقى العلوم الإنسانية (اللغة و الآداب ، و الفلسفة ، و علم الاجتماع ، و التاريخ و علم الآثار ، و الأنتروبولوجيا ،و الجغرافيا و التخطيط الحضري ، و علم النفس ، و غيرها) و علوم الأرض (الجيولوجيا و علوم التربة و علم المحيطات و علوم الغلاف الجوي و الجيوكيمياء و الجيوفيزياء و علم المعادن و علم المناخ ، و غيرها) من حيث تقتحم هذه العلوم تدريجيا حقول الطوبونيمية لتسبر أغوارها و تؤسس لها و توسع آفاقها و تدعم حركية الكشف عن إمكانياتها المتعددة .



فالأسماء المواقية تعد إحدى مقومات الحياة اليومية للشعوب ، و من الوجهة التراثية يجدر القول بأنها لا تقل أهمية عن مدلولاتها ، سواء أكانت عناصر بيئية أو آثار بشرية مرئية أو شفوية تجريدية ، و إلى جانب وظيفتها التوطينية و التعريفية ، تلعب أسماء الأعلام المتصلة بمواقع بأعيانها دورا نوعيا حاسما للتعبير عن جملة من حقائق الموارد الثقافية السائدة .كما تمكن من التمييز ضمنها بين ما هو محلي و لصيق بصيرورة المجتمعات الصغرى، وبين ما هو وطني و ذائع الصيت . و لما كانت الأسماء المواقعية مرتبطة بجميع أوجه الحياة البشرية ،فإن انبعاث موروثها و عقلنة لاحقها صارا مطروحين بإلحاح للإسهام في تثبيت الهوية الحضارية و الحفاظ عليها بشتى الطرق و الوسائل و من ثم تكتسي حساسية كبيرة غالبا ما يتقابل فيها من يعيشها و من يقرر في قديمها و جديدها و من يبحث فيها ،إذ هي مادة أنثروبولوجية و سوسيولوجية و لسانية توحي بكثير من الدلالات و المعاني التي تساعد عل فهم المجتمع المراد دراسته في نواحيه المختلفة : التاريخية و الاجتماعية و الثقافية و الاقتصادية و السياسية و غيرها . و على ذلك ، فالطوبونيميا ذاكرة جماعية في صورة ناطقة و من ثم يصبح مجال بحثها نافذة أساسية على المجتمع بمختلف تجلياته : اللغوية و السياسية و الحضارية ،و هي علاوة على ذلك أداة عمل ضرورية لإدارة الخدمات و المصالح و الفضاءات المختلفة إدارة ناجعة .فأسماء الأماكن بوصفها إشارات تموضع ،تسمح بالاهتداء السريع ضمن الفضاء الجغرافي ، من ذلك نظم جميع البيانات التي تعمل وفقا لـ(نظام التموضع العالمي) و بالتكامل مع جميع المعلومات التي يمدنا بها (نظام المعلومات الجغرافية GIS) . و هي وسيلة لمعرفة حقول النشاط البشري على سعتها و تعقدها و وسيلة للتحليل الشامل للهموم البيئية و من ثم وسيلة لانفراجها . ولا شك في أن هذا لن يتم إلا بتوفير المعلومات الوصفية المواقعية الدقيقة حول العناصر التي تنتشر عبر الأمكنة المتسعة .

و قد ميز الملتقى في أشغاله التي دامت يومين مشاركة و حضور أساتذة و باحثين من داخل و خارج الوطن و أوصو بعد إنهاء فعالياته بـ :

طبع أعمال الملتقى في عدد خاص لمجلة المشعل التابعة لمخبر المعالجة الآلية للغة العربية،التنظيم الدوري للملتقى و المحافظة على عنوان الملتقى مع تخصيص لعناوين جزئية في طبعاته اللاحقة و ربط الجانب النظري بالتطبيقي وفق المقاييس العلمية والحديثة ، تبني الملتقيات القادمة مبدأ المطالبة بالأرشيفات المكتوبة ، تبني المخبر لملتقى دولي يقوم على توحيد المصطلح الطوبونيمي في الوطن العربي ، اصدار عدد خاص بالدراسات المواقعية مع ضرورة التواصل مع الهيئات العلمية ذات الصلة ،اعداد خارطة علمية طوبونيمية موحدة و ربطها بالشبكة العنكبوتية ، ضرورة الحصول على خرائط آنية و دقيقة للمواقع الجزائرية و مقارنتها بما جاء منها في مؤلفات المؤرخين و كتبهم ، ضرورة توحيد ترجمة طوبونيمي على المستوى العربي اقتراح مقياس طوبونيميا في الدراسات الجامعية على الجهات الوصية المعنية ،و اقتراح ماستير طوبونيمي على الجهات التدريسية .

DIDACTIQUE DE L'ARABE ET ÉPIGRAPHIE ARABE

thème de deux séminaires animés par le Professeur Frederic IMBERT

13 Novembre 2011

Dans le cadre de l'accord inter - Universitaire: Université de Tlemcen Université d'Aix-Marseille, la faculté des lettres et des langues a abrité un séminaire d'une semaine sur la didactique de l'arabe au département de traduction et celle de l'épigraphie arabe au département de langue et littérature arabes .Animé par le professeur IMBERT Frédéric , les séminaires ont mis exergue les recherches sur l'épigraphie arabe du début de l'ère islamique jusqu'à la période des Zianides au Maghreb,très riche en patrimoine épigraphique .

M. Sylvain Treuil
Directeur du CCF Tlemcen

Abordant les théories sur l'enseignement de l'arabe ,l'orateur a essayé de définir le cadre théorique de l'enseignement de la langue arabe , langue étrangère : les situations et notions auxquelles on se réfère (situation ,compétence de communication ,…)les méthodes d'analyse utilisées pour décrire les discours authentiques ou la communication dans la classe de langue.

Le Professeur IMBERT qui a la charge du département des langues moyen-orientales à Aix-en-Provence a fait des propositions concrètes pour l'élaboration de programmes communicatifs ainsi que pour une approche de l'oral interactionnel et une approche communication de l'écrit .Il s'agit donc de mises au point et de suggestions qui se veulent constructives pour les enseignants de langues en général et de l'arabe langue étrangère on seconde en particulier .

Si Abdelkader Hayet

Prix du meilleur doctorant de l'année Universitaire 2011

الطالبة حياة سي عبد القادر تحوز على جائزة أحسن طالبة باحثة في الدكتوراه لسنة 2011

تلقت الطالبة الباحثة السيدة حياة سي عبد القادر من قسم الفيزياء بكلية العلوم التابعة لجامعة أبي بكر بلقايد تلمسان دعوة من وزارة التعليم العالي و البحث العلمي و المديرية العامة للبحث العلمي و التطوير التكنولوجي و الوكالة الوطنية من أجل تطوير البحث الجامعي تكريما لها بعد تصنيفها كأحسن باحثة في الدكتوراه لسنة 2011 . للعلم السيدة حياة سي عبد القادر تحضر دكتوراه في الفيزياء تحت إشراف الأستاذة إيمان هدى فرعون.

facebook على موقع التواصل الاجتماعي UABT info

قامت خلية الإعلام و الاتصال على مستوى نيابة رئاسة الجامعة للعلاقات الخارجية ،باستحداث حساب لمجلة الجامعة UABT info على موقع التواصل الاجتماعي Facebook، تنشر فيه صور و فيديوهات ترصد نشاطات الجامعة و المحابر العلمية من ملتقيات وطنية و دولية و أيام دراسية . و تتوخى هذه المبادرة إلى ربط التواصل بين الطالب و الأستاذ، من حيث أنها ترصد مجريات مختلف الأنشطة العلمية و الثقافية و الرياضية و الفنية في الفضاء الجامعي . علما أن الهدف الأول من هذا الحساب التواصلي علمي بالدرجة الأولى . حيث استحسن كل من الدكتور جعفور مصطفى نائب رئيس الجامعة و الدكتور بوجلة عبد المجيد رئيس تحرير المجلة و رئيس دائرة التراث التاريخي و الحضاري بجامعة تلمسان الفكرة و ثمناها و أوصيا بالمضي قدما في تطوير المجلة و اعتباره اضافة نوعية كما تحمل صفحة المجلة اسم **Bulletin d'information UABT**

UABT info — *Bulletin d'information N° 11 Décembre 2011*

Université Abou Bekr Belkaid Tlemcen, 22,Rue Abi Ayad Abdelkrim, Fg Pasteur B.P 119 Tlemcen, Tel: 043.20.31.89 - 20.23.36
Fax :043.20.41.89 Télex: 18971-18034, e-mail: uabtinfo@univ-tlemcen.dz, site internet: www.univ-tlemcen.dz
Directeur de la publication: M. GHOUALI Noureddine, Rédacteur en chef: M. BOUDJELLA Abdelmadjid, Comité de rédaction: M. BENGHEBRIT Toufik, M. BENSOUNA Lotfi,
Ont participé à la réalisation de ce numéro: M. DJAFOUR Mustapha, M. BENKHENAFOU Rachid, M. BENGHEBRIT Toufik, M. TABET HELLAL Abdellatif, M. ZENDAGUI Djawad, M. DIB Amazigh,